



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/268 od 14. veljače 2017. o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu 1
- ★ Uredba Komisije (EU) 2017/269 od 16. veljače 2017. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1185/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statističkim podacima o pesticidima, u pogledu popisa aktivnih tvari ⁽¹⁾ 4
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/270 od 16. veljače 2017. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivne tvari sulfuril fluorid ⁽¹⁾ 48
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/271 od 16. veljače 2017. o proširenju konačne antidampinške pristojbe uvedene Uredbom Vijeća (EZ) br. 925/2009 na uvoz određene aluminijske folije podrijetlom iz Narodne Republike Kine na uvoz neznatno izmijenjene određene aluminijske folije 51
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/272 od 16. veljače 2017. o pokretanju ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju antidampinških mjera uvedenih Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1331/2011 na uvoz određenih bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine putem uvoza koji se otprema iz Indije, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Indije ili ne, te o uvjetovanju takvog uvoza evidentiranjem 64
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/273 od 16. veljače 2017. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 70

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

- ★ Odluka (EU) 2017/274 Europske središnje banke od 10. veljače 2017. o utvrđivanju načela za davanje povratnih informacija o uspješnosti potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2016/3 (ESB/2017/6) 72

Ispravci

- ★ Ispravak Odluke Komisije 2014/955/EU od 18. prosinca 2014. o izmjeni Odluke 2000/532/EZ o popisu otpada u skladu s Direktivom 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 370, 30.12.2014.) 78
- ★ Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 680/2014 od 16. travnja 2014. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda o nadzornom izvješćivanju institucija u skladu s Uredbom (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 191, 28.6.2014.) 78
- ★ Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/227 od 9. siječnja 2015. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 680/2014 o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda o nadzornom izvješćivanju institucija u skladu s Uredbom (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 48, 20.2.2015.) 79
- ★ Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/1278 od 9. srpnja 2015. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 680/2014 o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda o nadzornom izvješćivanju institucija u pogledu uputa, obrazaca i definicija (SL L 205, 31.7.2015.) 79
- ★ Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1702 od 18. kolovoza 2016. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 680/2014 u pogledu obrazaca i uputa (SL L 263, 29.9.2016.) 80

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/268**od 14. veljače 2017.****o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 57. stavak 4. i članak 58. stavak 2.,

budući da:

- (1) Radi osiguravanja jedinstvene primjene kombinirane nomenklature koja je priložena Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ⁽²⁾ potrebno je donijeti mjere za razvrstavanje robe iz Priloga ovoj Uredbi.
- (2) Uredbom (EEZ) br. 2658/87 utvrđena su opća pravila o tumačenju kombinirane nomenklature. Ta se pravila primjenjuju i na svaku drugu nomenklaturu koja se u cijelosti ili djelomično temelji na njoj ili kojom se uvodi daljnja podjela te koja je utvrđena posebnim odredbama Unije radi primjene tarifnih i drugih mjera povezanih s trgovinom robom.
- (3) U skladu s navedenim općim pravilima robu opisanu u stupcu (1) tablice u Prilogu ovoj Uredbi trebalo bi na temelju obrazloženja navedenog u stupcu (3) razvrstati u odgovarajuću oznaku KN iz stupca (2).
- (4) Primjereno je odrediti da u skladu s člankom 34. stavkom 9. Uredbe (EU) br. 952/2013 osoba kojoj su dane obvezujuće tarifne informacije za robu na koju se odnosi ova Uredba, a koje nisu u skladu s ovom Uredbom, može nastaviti navoditi te informacije tijekom određenog razdoblja. Trebalo bi odrediti da to razdoblje traje tri mjeseca.
- (5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za carinski zakonik,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Roba iz stupca (1) tablice u Prilogu razvrstava se u kombiniranu nomenklaturu u oznaku KN iz stupca (2) te tablice.

⁽¹⁾ SL L 269, 10.10.2013., str. 1.⁽²⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

Članak 2.

U skladu s člankom 34. stavkom 9. Uredbe (EU) br. 952/2013 obvezujuće tarifne informacije koje nisu u skladu s ovom Uredbom mogu se nastaviti navoditi tijekom razdoblja od tri mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. veljače 2017.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Stephen QUEST
Glavni direktor
Glavna uprava za oporezivanje i carinsku uniju

PRILOG

Opis robe	Razvrstavanje (oznaka KN)	Obrazloženje
(1)	(2)	(3)
Proizvod se sastoji od bijelih tableta sa sljedećim sastojcima: — steviol glikozidi, — natrijev karbonat, — natrijev citrat, — leucin. Dvjesto tableta (svaka mase od 56 mg) pripremljenih u džepnoj kutijici za pojedinačnu prodaju. Proizvod ima kalorijsku vrijednost od 0,06 kilokalorija po tableti.	2106 90 92	Razvrstavanje se utvrđuje u skladu s općim pravilima 1 i 6 za tumačenje kombinirane nomenklature i napomenom 1. b) uz poglavlje 38 te nazivima oznaka KN 2106, 2106 90 i 2106 90 92. U skladu s napomenom 1. b) uz poglavlje 38, proizvod se ne može smatrati kemijskim proizvodom iz poglavlja 38 jer sadržava tvari hranjive vrijednosti, vrsta koje se rabi u pripremi prehrambenih proizvoda. Nema praga za količinu hranjive vrijednosti. Steviol glikozidi i leucin smatraju se tvarima hranjive vrijednosti (vidjeti i napomene s objašnjenjem Harmoniziranog sustava (HSEN) uz poglavlje 38, Općenito, pretposljednji stavak i stavak koji mu prethodi). Pripravci (kao što su tablete) koji se sastoje od sladila i prehrambenog proizvoda koji se upotrebljava za zaslađivanje trebali bi se razvrstati u tarifni broj 2106 (vidjeti i HSEN uz tarifni broj 2106, broj 10.) Proizvod se stoga razvrstava u tarifni broj 2106 kao ostali prehrambeni proizvodi s oznakom KN 2106 90 92.

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/269**od 16. veljače 2017.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1185/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statističkim podacima o pesticidima, u pogledu popisa aktivnih tvari****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1185/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o statističkim podacima o pesticidima ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 5. stavak 3.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1185/2009 uspostavljen je zajednički okvir za izradu usporedivih europskih statističkih podataka o prodaji i uporabi pesticida.
- (2) Komisija treba redovito, a barem svakih pet godina, prilagođavati popis tvari koje se moraju obuhvatiti i njihovo razvrstavanje u kategorije proizvoda i kemijske razrede kako je određeno u Prilogu III. Budući da je potonje posljednji put ažurirano 2011. Uredbom Komisije (EU) br. 656/2011 ⁽²⁾, potrebno je ažurirati popis priložen toj Uredbi kako bi se obuhvatilo razdoblje od 2016. do 2020.
- (3) S obzirom na broj obuhvaćenih tvari i složen postupak utvrđivanja i razvrstavanja relevantnih spojeva, nacionalnim je statističkim tijelima teško nabaviti širok raspon alata koji su im potrebni za prikupljanje informacija o uporabi pesticida i njihovom stavljanju na tržište. Zbog toga treba uključiti samo one tvari kojima je identifikacijski broj dodijelila jedna ili obje glavne, međunarodno priznate institucije za registraciju kemijskih spojeva ili pesticida, odnosno Služba za sažetke iz područja kemije Američkog kemijskog društva i Međunarodno vijeće suradnika analitičara za pesticide.
- (4) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za europski statistički sustav,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1185/2009 zamjenjuje se prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. veljače 2017.

*Za Komisiju**Predsjednik*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ SL L 324, 10.12.2009., str. 1.⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 656/2011 od 7. srpnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1185/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statističkim podacima o pesticidima, u pogledu definicija i popisa aktivnih tvari (SL L 180, 8.7.2011., str. 3.).

PRILOG

„PRILOG III.

USKLAĐENA KLASIFIKACIJA TVARI

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
Fungicidi i baktericidi		PES_F				
	Anorganski fungicidi	F01				
		F01_01	BAKARNI SPOJEVI			
		F01_01_01		BORDOŠKA JUHA	8011-63-0	44.604
		F01_01_02		BAKROV HIDROKSID	20427-59-2	44.305
		F01_01_03		BAKROV (I) OKSID	1319-39-1	44.603
		F01_01_04		BAKROV OKSIKLORID	1332-40-7	44.602
		F01_01_05		TROBAZNI BAKAR SULFAT	1333-22-8	44.606
		F01_01_06		OSTALE BAKROVE SOLI		44
		F01_02	ANORGANSKI SUMPOR			
		F01_02_01		SUMPOR	7704-34-9	18
		F01_99	OSTALI ANORGANSKI FUNGICIDI			
		F01_99_01		SUMPORNO VAPNO (KALCIJEV POLI-SULFID)	1344-81-6	17
		F01_99_03		KALIJEVI FOSFONATI (PRIJE KALIJEV FOSFIT)	13977-65-6 13492-26-7	756
		F01_99_06		DINATRIJEV FOSFONAT		808

17.2.2017.

HR

Službeni list Europske unije

L 40/5

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F01_99_07		KALIJEV HIDROGEN KARBONAT	298-14-6	853
		F01_99_99		OSTALI ANORGANSKI FUNGICIDI		
	Fungicidi na osnovi karbamata i ditiokarbamata	F02				
		F02_01	FUNGICIDI NA OSNOVI KARBANILATA			
		F02_01_01		DIETOFENKARB	87130-20-9	513
		F02_02	FUNGICIDI NA OSNOVI KARBAMATA			
		F02_02_01		BENTIAVALIKARB-IZOPROPIL	413615-35-7 177406-68-7	744
		F02_02_02		IPROVALIKARB	140923-17-7	620
		F02_02_03		PROPAMOKARB	24579-73-5	399
		F02_03	FUNGICIDI NA OSNOVI DITIOKARBAMATA			
		F02_03_01		MANKOZEB	8018-01-7	34
		F02_03_02		MANEB	12427-38-2	61
		F02_03_03		METIRAM	9006-42-2	478
		F02_03_04		PROPINEB	12071-83-9	177
		F02_03_05		TIRAM	137-26-8	24
		F02_03_06		ZIRAM	137-30-4	31
		F02_99	OSTALI FUNGICIDI NA OSNOVI KARBAMATA I DITIOKARBAMATA			

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F02_99_99		OSTALI FUNGICIDI NA OSNOVI KAR- BAMATA I DITIOKARBAMATA		
	Fungicidi na osnovi benzimidazola	F03				
		F03_01	FUNGICIDI NA OSNOVI BENZIMIDA- ZOLA			
		F03_01_01		KARBENDAZIM	10605-21-7	263
		F03_01_02		FUBERIDAZOL	3878-19-1	525
		F03_01_03		TIABENDAZOL	148-79-8	323
		F03_01_04		TIOFANAT-METIL	23564-05-8	262
		F03_99	OSTALI FUNGICIDI NA OSNOVI BEN- ZIMIDAZOLA			
		F03_99_99		OSTALI FUNGICIDI NA OSNOVI BEN- ZIMIDAZOLA		
	Fungicidi na osnovi imidazola i triazola	F04				
		F04_01	FUNGICIDI NA OSNOVI KONAZOLA			
		F04_01_02		BROMUKONAZOL	116255-48-2	680
		F04_01_03		CIPROKONAZOL	94361-06-5	600
		F04_01_04		DIFENOKONAZOL	119446-68-3	687
		F04_01_05		EPOKSIKONAZOL	106325-08-0	609
		F04_01_06		ETRIDIAZOL	2593-15-9	518
		F04_01_07		FENBUKONAZOL	114369-43-6	694
		F04_01_08		FLUKVINKONAZOL	136426-54-5	474

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F04_01_10		FLUTRIAFOL	76674-21-0	436
		F04_01_11		IMAZALIL (ENILKONAZOL)	35554-44-0	335
		F04_01_12		IPKONAZOL	125225-28-7	798
		F04_01_13		METKONAZOL	125116-23-6	706
		F04_01_14		MIKLOBUTANIL	88671-89-0	442
		F04_01_15		PENKONAZOL	66246-88-6	446
		F04_01_16		PROPIKONAZOL	60207-90-1	408
		F04_01_17		PROTIOKONAZOL	178928-70-6	745
		F04_01_18		TEBUKONAZOL	107534-96-3	494
		F04_01_19		TETRAKONAZOL	112281-77-3	726
		F04_01_20		TRIADIMENOL	55219-65-3	398
		F04_01_21		TRIFLUMIZOL	99387-89-0	730
		F04_01_22		TRITIKONAZOL	131983-72-7	652
		F04_02	FUNGICIDI NA OSNOVI IMIDAZOLA			
		F04_02_01		CIAZOFAMID	120116-88-3	653
		F04_02_02		FENAMIDON	161326-34-7	650
		F04_02_03		TRIAZOKSID	72459-58-6	729
		F04_99	OSTALI FUNGICIDI NA OSNOVI IMI- DAZOLA I TRIAZOLA			
		F04_99_01		AMETOKTRADIN	865318-97-4	818

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F04_99_02		AMISULBROM	348635-87-0	789
		F04_99_03		TRICKLAZOL	41814-78-2	547
		F04_99_99		OSTALI FUNGICIDI NA OSNOVI IMI- DAZOLA I TRIAZOLA		
	Fungicidi na osnovi morfolina	F05				
		F05_01	FUNGICIDI NA OSNOVI MORFOLINA			
		F05_01_01		DIMETOMORF	110488-70-5	483
		F05_01_02		DODEMORF	1593-77-7	300
		F05_01_03		FENPROPIMORF	67564-91-4	427
		F05_99	OSTALI FUNGICIDI NA OSNOVI MOR- FOLINA			
		F05_99_99		OSTALI FUNGICIDI NA OSNOVI MOR- FOLINA		
	Fungicidi mikrobiološkog ili botaničkog podrijetla	F06				
		F06_01	MIKROBIOLOŠKI FUNGICIDI			
		F06_01_01		AMPELOMYCES QUISQUALIS SOJ AQ10		589
		F06_01_02		AUREOBASIDIUM PULLULANS (SOJEVI DSM 14940-1)		809, 810
		F06_01_03		BACILLUS SUBTILIS SOJ QST 713		661

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F06_01_04		CONIOTHYRIUM MINITANS		614
		F06_01_05		GLIOCLADIUM CATENULATUM SOJ J1446		624
		F06_01_08		PSEUDOMONAS CHLORORAPHIS SOJ MA342		574
		F06_01_09		PSEUDOZYMA FLOCCULOSA		669
		F06_01_11		TRICHODERMA HARZIANUM RIFAI (T-22) (STAVKA 908)		816
		F06_01_12		CANDIDA OLEOPHILA SOJ O		946
		F06_01_14		PHLEBIOPSIS GIGANTEA (NEKO LIKO SOJEVA)		921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934
		F06_01_15		PSEUDOMONAS SP. SOJ DSMZ 13134		935
		F06_01_16		PYTHIUM OLIGANDRUM (M1)		936
		F06_01_17		STREPTOMYCES K61 (K61) (PRIJE STREPTOMYCES GRISEOVIRIDIS)		937
		F06_01_18		TRICHODERMA ASPELLERUM (ICC012) (T25) (TV1) (PRIJE T. HARZIA- NUM)		938, 939, 940
		F06_01_19		TRICHODERMA ASPERELLUM (SOJ T34)		941

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F06_01_20		TRICHODERMA ATROVIRIDE (IMI 206040) (T 11) (PRIJE TRICHODERMA HARZIANUM)		942, 943
		F06_01_21		TRICHODERMA ATROVIRIDE SOJ I-1237		944
		F06_01_22		TRICHODERMA GAMSII (PRIJE T. VIRIDE) (ICC080)		945
		F06_01_23		TRICHODERMA POLYSPORUM (IMI 206039)		946
		F06_01_24		VERTICILLIUM ALBO-ATRUM (WCS850) (PRIJE VERTICILLIUM DAHLIAE)		948
		F06_01_25		BACILLUS AMYLOLIQUEFACIENS MBI 600		
		F06_01_26		BACILLUS AMYLOLIQUEFACIENS SOJ FZB24		
		F06_01_27		SACCHAROMYCES CEREVISIAE SOJ LAS02		
		F06_01_28		TRICHODERMA ATROVIRIDE SOJ SC1		
		F06_01_29		BACILLUS AMYLOLIQUEFACIENS SUBSP. PLANTARUM D747		
		F06_01_30		BACILLUS PUMILUS QST 2808		
		F06_02	BOTANIČKI FUNGICIDI			
		F06_02_01		EUGENOL	97-53-0	

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F06_02_02		GERANOL	106-24-1	
		F06_02_03		TIMOL	89-83-8	900
		F06_02_04		EKSTRAKT ČAJEVCA	68647-73-4	914
		F06_02_05		LAMINARIN	9008-22-4	671
		F06_02_06		FEN 560		858
		F06_02_07		EKSTRAKT BILJKE REYNOUTRIA SAC- CHALINENSIS		
		F06_99	OSTALI FUNGICIDI MIKROBIOLO- ŠKOG ILI BOTANIČKOG PODRIJETLA			
		F06_99_01		CEREVISAN		980
	Baktericidi	F07				
		F07_01	ANORGANSKI BAKTERICIDI			
		F07_01_01		NATRIJEV HIPOKLORIT	7681-52-9	848
		F07_01_02		ALUMINIJEV SULFAT	10043-01-3	849
		F07_99	OSTALI BAKTERICIDI			
	Ostali fungicidi i baktericidi	F99				
		F99_01	FUNGICIDI NA OSNOVI ALIFATSKIH SPOJEVA DUŠIKA			
		F99_01_01		CIMOKSANIL	57966-95-7	419
		F99_01_02		DODIN	2439-10-3	101
		F99_02	FUNGICIDI NA OSNOVI AMIDA			
		F99_02_01		CIFLUFENAMID	180409-60-3	759

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F99_02_02		FLUOPIKOLID	239110-15-7	787
		F99_02_03		PROKLORAZ	67747-09-5	407
		F99_02_04		SILTIOFAM	175217-20-6	635
		F99_02_05		ZOKSAMID	156052-68-5	640
		F99_02_06		MANDIPROPAMID	374726-62-2	783
		F99_02_07		PENTIOPIRAD	183675-82-3	824
		F99_02_08		BENZOVINDIFLUPIR	1072957-71-1	981
		F99_02_09		IZOFETAMID	875915-78-9	972
		F99_02_10		MANDESTROBIN	173662-97-0	
		F99_02_11		FLUOPIRAM	658066-35-4	807
		F99_03	FUNGICIDI NA OSNOVI ANILIDA			
		F99_03_01		BENALAKSIL	71626-11-4	416
		F99_03_02		BOSKALID	188425-85-6	673
		F99_03_03		KARBOKSIN	5234-68-4	273
		F99_03_04		FENHEKSAMID	126833-17-8	603
		F99_03_05		FLUTOLANIL	66332-96-5	524
		F99_03_06		METALAKSIL-M	70630-17-0	580
		F99_03_07		METALAKSIL	57837-19-1	365
		F99_03_08		BENALAKSIL-M	98243-83-5	766

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F99_03_09		BIKSAFEN	581809-46-3	819
		F99_03_12		IZOPIRAZAM	881685-58-1	963
		F99_03_13		FLUKSAPIROKSAD	907204-31-3	828
		F99_03_14		PENFLUFEN	494793-67-8	826
		F99_03_15		SEDAKSAN	874967-67-6	833
		F99_05	AROMATIČNI FUNGICIDI			
		F99_05_01		KLOROTALONIL	1897-45-6	288
		F99_05_03		2,5-METILESTER DIKLORBENZOJEVE KISELINE	2905-69-3	686
		F99_06	FUNGICIDI NA OSNOVI DIKARBOKSI- MIDA			
		F99_06_01		IPRODION	36734-19-7	278
		F99_07	FUNGICIDI NA OSNOVI DINITROANI- LINA			
		F99_07_01		FLUAZINAM	79622-59-6	521
		F99_08	FUNGICIDI NA OSNOVI DINITROFE- NOLA			
		F99_08_02		MEPTILDINOKAP	131-72-6	811
		F99_09	FUNGICIDI NA OSNOVI ORGANOPOS- FORNIH SPOJEVA			
		F99_09_01		FOSETIL-AL	15845-66-6	384
		F99_09_02		TOLKLOFOS-METIL	57018-04-9	479
		F99_10	FUNGICIDI NA OSNOVI OKSAZOLA			
		F99_10_01		FAMOKSADON	131807-57-3	594

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F99_10_02		HIMEKSAZOL	10004-44-1	528
		F99_11	FUNGICIDI NA OSNOVI FENILPIROLA			
		F99_11_01		FLUDIOKSONIL	131341-86-1	522
		F99_12	FUNGICIDI NA OSNOVI FTALAMIDA			
		F99_12_01		KAPTAN	133-06-2	40
		F99_12_02		FOLPET	133-07-3	75
		F99_13	FUNGICIDI NA OSNOVI PIRIMIDINA			
		F99_13_01		BUPIRIMAT	41483-43-6	261
		F99_13_02		CIPRODINIL	121552-61-2	511
		F99_13_03		MEPANIPIRIM	110235-47-7	611
		F99_13_04		PIRIMETANIL	53112-28-0	714
		F99_14	FUNGICIDI NA OSNOVI KINOLINA			
		F99_14_01		8-HIDROKSIKINOLIN SULFAT (8-HIDROKSIKINOLIN, UKLJUČUJUĆI OKSIKINOLIN)	134-31-6	677
		F99_14_02		KINOKSIFEN	124495-18-7	566
		F99_15	FUNGICIDI NA OSNOVI KINONA			
		F99_15_01		DITIANON	3347-22-6	153
		F99_16	FUNGICIDI NA OSNOVI STROBILURINA			
		F99_16_01		AZOKSISTROBIN	131860-33-8	571

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F99_16_02		DIMOKSISTROBIN	149961-52-4	739
		F99_16_03		FLUOKSASTROBIN	361377-29-9	746
		F99_16_04		KREZOKSIM-METIL	143390-89-0	568
		F99_16_05		PIKOKSISTROBIN	117428-22-5	628
		F99_16_06		PIRAKLOSTROBIN	175013-18-0	657
		F99_16_07		TRIFLOKSISTROBIN	141517-21-7	617
		F99_17	FUNGICIDI NA OSNOVI UREE			
		F99_17_01		PENCIKURON	66063-05-6	402
		F99_17_02		UREA	57-13-6	913
	Nerazvrstani fungicidi	F99_99	NERAZVRSTANI FUNGICIDI			
		F99_99_01		2-FENILFENOL	90-43-7	246
		F99_99_02		ACIBENZOLAR-S-METIL	126448-41-7	597
		F99_99_04		ASKORBINSKA KISELINA		774
		F99_99_05		BENZOJEVA KISELINA	65-85-0	622
		F99_99_06		FENPROPIDIN	67306-00-7	520
		F99_99_08		METRAFENON	220899-03-6	752
		F99_99_09		PIRIOFENON	688046-61-9	827
		F99_99_10		SPIROKSAMIN	118134-30-8	572
		F99_99_12		PROKVINAZID	189278-12-4	764

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		F99_99_13		VALIFENALAT (PRIJE VALIFENAL)		857
		F99_99_14		DIMETIL DISULFID	624-92-0	
		F99_99_15		COS-OGA		979
		F99_99_16		FLUTIANIL	958647-10-4	835
		F99_99_17		FENPIRAZAMIN	473798-59-3	832
		F99_99_99		OSTALI FUNGICIDI, NERAZVRSTANI		
Herbicidi. Herbicidi za suzbijanje korova i mahovine		PES_H				
	Herbicidi na osnovi fenoksi-fitohormona	H01				
		H01_01	FENOKSI HERBICIDI			
		H01_01_01		2,4-D	94-75-7	1
		H01_01_02		2,4-DB	94-82-6	83
		H01_01_03		DIKLORPROP-P	15165-67-0	476
		H01_01_04		MCPA	94-74-6	2
		H01_01_05		MCPB	94-81-5	50
		H01_01_06		MEKOPROP	7085-19-0	51
		H01_01_07		MEKOPROP-P	16484-77-8	475

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H01_99	OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI FE- NOKSI-FITOHORMONA			
		H01_99_99		OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI FE- NOKSI-FITOHORMONA		
	Herbicidi na osnovi triazina i triazinona	H02				
		H02_02	HERBICIDI NA OSNOVI TRIAZINA			
		H02_02_01		TERBUTILAZIN	5915-41-3	234
		H02_03	HERBICIDI NA OSNOVI TRIAZINONA			
		H02_03_01		METAMITRON	41394-05-2	381
		H02_03_02		METRIBUZIN	21087-64-9	283
		H02_99	OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI TRIA- ZINA I TRIAZINONA			
		H02_99_99		OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI TRIA- ZINA I TRIAZINONA		
	Herbicidi na osnovi amida i anilida	H03				
		H03_01	HERBICIDI NA OSNOVI AMIDA			
		H03_01_01		BEFLUBUTAMID	113614-08-7	662
		H03_01_02		DIMETENAMID-P	163515-14-8	638
		H03_01_03		IZOKSABEN	82558-50-7	701
		H03_01_04		NAPROPAMID	15299-99-7	271

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H03_01_05		PENOKSULAM	219714-96-2	758
		H03_01_06		PETOKSAMID	106700-29-2	665
		H03_01_07		PROPIZAMID	23950-58-5	315
		H03_01_08		PIROKSULAM	422556-08-9	793
		H03_02	HERBICIDI NA OSNOVI ANILIDA			
		H03_02_01		DIFLUFENIKAN	83164-33-4	462
		H03_02_02		FLORASULAM	145701-23-1	616
		H03_02_03		FLUFENACET	142459-58-3	588
		H03_02_04		METAZAKLOR	67129-08-2	411
		H03_02_05		METOSULAM	139528-85-1	707
		H03_03	HERBICIDI NA OSNOVI KOROACE- TANILIDA			
		H03_03_02		DIMETAKLOR	50563-36-5	688
		H03_03_04		S-METOLAKLOR	87392-12-9	607
		H03_99	OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI AMIDA I ANILIDA			
		H03_99_99		OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI AMIDA I ANILIDA		
	Herbicidi na osnovi karbamata i bis- karbamata	H04				
		H04_01	HERBICIDI NA OSNOVI BIS-KARBA- MATA			
		H04_01_01		KLORPROFAM	101-21-3	43

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H04_01_02		DESMEDIFAM	13684-56-5	477
		H04_01_03		FENMEDIFAM	13684-63-4	77
		H04_02	HERBICIDI NA OSNOVI KARBAMATA			
		H04_02_02		KARBETAMID	16118-49-3	95
		H04_99	OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI KARBAMATA I BIS-KARBAMATA			
		H04_99_99		OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI KARBAMATA I BIS-KARBAMATA		
	Herbicidi na osnovi derivata dinitroanilina	H05				
		H05_01	HERBICIDI NA OSNOVI DINITROANILINA			
		H05_01_01		BENFLURALIN	1861-40-1	285
		H05_01_02		PENDIMETALIN	40487-42-1	357
		H05_01_03		ORIZALIN	19044-88-3	537
		H05_99	OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI DINITROANILINOVIH DERIVATA			
		H05_99_99		OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI DINITROANILINOVIH DERIVATA		
	Herbicidi na osnovi derivata uree, uracila ili sulfoniluree	H06				
		H06_01	HERBICIDI NA OSNOVI SULFONILUREE			

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H06_01_01		AMIDOSULFURON	120923-37-7	515
		H06_01_02		AZIMSULFURON	120162-55-2	584
		H06_01_03		BENSULFURON-METIL	99283-01-9 83055-99-6	502
		H06_01_04		KLORSULFURON	64902-72-3	391
		H06_01_06		FLAZASULFURON	104040-78-0	595
		H06_01_07		FLUPIRSULFURON-METIL	150315-10-9 144740-54-5	577
		H06_01_08		FORAMSULFURON	173159-57-4	659
		H06_01_09		IMAZOSULFURON	122548-33-8	590
		H06_01_10		JODOSULFURON-METIL-NATRIJ	144550-36-7	634.501
		H06_01_11		MEZOSULFURON-METIL	400852-66-6 208465-21-8	663
		H06_01_12		METSULFURON-METIL	74223-64-6	441
		H06_01_13		NIKOSULFURON	111991-09-4	709
		H06_01_14		OKSASULFURON	144651-06-9	626
		H06_01_15		PROSULFURON	94125-34-5	579
		H06_01_16		RIMSULFURON	122931-48-0	716
		H06_01_17		SULFOSULFURON	141776-32-1	601

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H06_01_18		TIFENSULFURON-METIL	79277-67-1 79227-27-3	452
		H06_01_19		TRIASULFURON	82097-50-5	480
		H06_01_20		TRIBENURON-METIL	106040-48-6 101200-48-0	546
		H06_01_21		TRIFLUSULFURON	135990-29-3 126535-15-7	731
		H06_01_22		TRITOSULFURON	142469-14-5	735
		H06_01_23		ORTOSULFAMURON	213464-77-8	781
		H06_01_24		ETAMETSULFURON-METIL	97780-06-8	834,201
		H06_01_25		HALOSULFURON METIL	100784-20-1	785
		H06_02	HERBICIDI NA OSNOVI URACILA			
		H06_02_01		LENACIL	2164-08-1	163
		H06_03	HERBICIDI NA OSNOVI UREE			
		H06_03_01		KLOROTOLURON	15545-48-9	217
		H06_03_02		DIURON	330-54-1	100
		H06_03_03		FLUOMETURON	2164-17-2	159
		H06_03_04		IZOPROTURON	34123-59-6	336
		H06_03_05		LINURON	330-55-2	76

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H06_03_06		METOBROMURON	3060-89-7	168
		H06_99	OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI DERIVATA UREE, URACILA ILI SULFONILUREE			
		H06_99_99		OSTALI HERBICIDI NA OSNOVI DERIVATA UREE, URACILA ILI SULFONILUREE		
	Ostali herbicidi	H99				
		H99_01	HERBICIDI NA OSNOVI ARILOKSIFENOKSIPROPIONIATA			
		H99_01_01		KLODINAFOP-PROPARGIL	114420-56-3 105512-06-9	683
		H99_01_02		CIHALOFOP-BUTIL	122008-85-9	596
		H99_01_03		DIKLOFOP-METIL	40843-25-2 257-141-8	358
		H99_01_04		FENOKSAPROP-P-ETIL	113158-40-0 71283-80-2	484
		H99_01_05		FLUAZIFOP-P-BUTIL	79241-46-6	467
		H99_01_06		HALOKSIFOP-P	95977-29-0	526
		H99_01_07		PROPAKVIZAFOP	111479-05-1	713
		H99_01_08		KIZALOFOP-P	94051-08-8	641
		H99_01_09		KIZALOFOP-P-ETIL	100646-51-3	641.202

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H99_01_10		KIZALOFOP-P-TEFURIL	119738-06-6	641.226
		H99_02	HERBICIDI NA OSNOVI BENZOFURANA			
		H99_02_01		ETOFUMESAT	26225-79-6	233
		H99_03	HERBICIDI NA OSNOVI BENZOJEVE KISELINE			
		H99_03_01		DIKAMBA	1918-00-9	85
		H99_04	BIPIRIDILIUM HERBICIDI			
		H99_04_01		DIKVAT	85-00-7	55
		H99_05	HERBICIDI NA OSNOVI CIKLOHEKSANDIONA			
		H99_05_01		KLETODIM	99129-21-2	508
		H99_05_02		CIKLOKSIDIM	101205-02-1	510
		H99_05_03		PROFOKSIDIM	139001-49-3	621
		H99_05_04		TEPRALOKSIDIM	149979-41-9	608
		H99_05_05		TRALKOKSIDIM	87820-88-0	544
		H99_06	HERBICIDI NA OSNOVI DIAZINA			
		H99_06_01		PIRIDAT	55512-33-9	447
		H99_07	HERBICIDI NA OSNOVI DIKARBOKSIMIDA			
		H99_07_02		FLUMIOKSAZIN	103361-09-7	578
		H99_08	HERBICIDI NA OSNOVI DIFENILETERA			
		H99_08_01		AKLONIFEN	74070-46-5	498

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H99_08_02		BIFENOKS	42576-02-3	413
		H99_08_03		OKSIFLUORFEN	42874-03-3	538
		H99_09	HERBICIDI NA OSNOVI IMIDAZOLI- NONA			
		H99_09_01		IMAZAMOKS	114311-32-9	619
		H99_10	ANORGANSKI HERBICIDI			
		H99_10_01		ŽELJEZOV SULFAT	7720-78-7 17375-41-6 7782-63-0	837
		H99_11	HERBICIDI NA OSNOVI IZOKSAZOLA			
		H99_11_01		IZOKSAFLUTOL	141112-29-0	575
		H99_11_02		TOPRAMEZON	210631-68-8	800
		H99_13	NITRILNI HERBICIDI			
		H99_13_01		BROMOKSINIL OKTANOAT I/ILI HEP- TANOAT	1689-84-5 1689-99-2 56634-95-8	87
		H99_13_03		IOKSINIL	1689-83-4 3861-47-0	86
		H99_14	ORGANOFOSFORNI HERBICIDI			
		H99_14_01		AMONIJEV GLUFOSINAT	51276-47-2 77182-82-2	437
		H99_14_02		GLIFOSAT	1071-83-6	284

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H99_15	HERBICIDI NA OSNOVI FENILPIRA- ZOLA			
		H99_15_01		PINOKSADEN	243973-20-8	776
		H99_15_02		PIRAFLUFEN-ETIL	129630-19-9	605
		H99_16	HERBICIDI NA OSNOVI PIRIDAZI- NONA			
		H99_16_01		KLORIDAZON	1698-60-8	111
		H99_16_02		FLURTAMON	96525-23-4	569
		H99_17	HERBICIDI NA OSNOVI PIRIDINKAR- BOKSAMIDA			
		H99_17_01		PIKOLINAFEN	137641-05-5	639
		H99_18	HERBICIDI NA OSNOVI PIRIDINKAR- BOKSILNE KISLINE			
		H99_18_01		SOL KLOPIRALID MONOETANOLA- MINA	1702-17-6 57754-85-5	455
		H99_18_02		PIKLORAM	1.2.1918.	174
		H99_18_03		HALAUKSIFEN-METIL	943831-98-9	970
		H99_18_04		AMINOPIRALID	150114-71-9	771
		H99_19	HERBICIDI NA OSNOVI PIRIDILOK- SIOCTENE KISLINE			
		H99_19_02		FLUROKSIPIR	69377-81-7	431
		H99_19_03		TRIKLOPIR	55335-06-3	376

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		H99_20	HERBICIDI NA OSNOVI KVINOLINA			
		H99_20_01		KVINMERAK	90717-03-6	563
		H99_21	HERBICIDI NA OSNOVI TIADIAZINA			
		H99_21_01		BENTAZON	25057-89-0	366
		H99_22	HERBICIDI NA OSNOVI TIOKARBA- MATA			
		H99_22_01		MOLINAT	2212-67-1	235
		H99_22_02		PROSULFOKARB	52888-80-9	539
		H99_22_03		TRIALAT	2303-17-5	97
		H99_23	HERBICIDI NA OSNOVI TRIAZOLA			
		H99_23_01		AMITROL	61-82-5	90
		H99_24	HERBICIDI NA OSNOVI TRIAZOLI- NONA			
		H99_24_01		KARFENTRAZON-ETIL	128639-02-1	587.202
		H99_25	HERBICIDI NA OSNOVI TRIAZOLONA			
		H99_25_01		PROPOKSIKARBAZON-NATRIJ	145026-81-9 181274-15-7	655
		H99_25_02		TIENKARBAZON-METIL	936331-72-5 317815-83-1	797
		H99_26	HERBICIDI NA OSNOVI TRIKETONA			
		H99_26_01		MEZOTRION	104206-82-8	625
		H99_26_02		SULKOTRION	99105-77-8	723
		H99_26_03		TEMBOTRION	335104-84-2	790

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
	Nerazvrstani herbicidi	H99_99	NERAZVRSTANI HERBICIDI			
		H99_99_01		OCTENA KISELINA	64-19-7	838
		H99_99_02		BISPIRIBAK NATRIJ	125401-92-5	748.011
		H99_99_03		KLOMAZON	81777-89-1	509
		H99_99_04		FLUROKLORIDON	61213-25-0	430
		H99_99_06		OKSADIAZON	19666-30-9	213
		H99_99_07		PELARGONSKA KISELINA	112-05-0	888
		H99_99_08		KVINOKLAMIN	2797-51-5	648
		H99_99_99		OSTALI HERBICIDI ZA SUZBIJANJE KOROVA I MAHOVINE		
Insekticidi i akaricidi		PES_I				
	Insekticidi na osnovi piretroida	I01				
		I01_01	PIRETROIDNI INSEKTICIDI			
		I01_01_01		AKRINATRIN	101007-06-1	678
		I01_01_02		ALFA-CIPERMETRIN	67375-30-8	454
		I01_01_03		BETA-CIFLUTRIN	68359-37-5	482
		I01_01_04		BIFENTRIN	82657-04-3	415
		I01_01_06		CIPERMETRIN	52315-07-8	332

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I01_01_07		DELTAMETRIN	52918-63-5	333
		I01_01_08		ESFENVALERAT	66230-04-4	481
		I01_01_09		ETOFENPROKS	80844-07-1	471
		I01_01_10		GAMA-CIHALOTRIN	76703-62-3	768
		I01_01_11		LAMBDA-CIHALOTRIN	91465-08-6	463
		I01_01_12		TAU-FLUVALINAT	102851-06-9	786
		I01_01_13		TEFLUTRIN	79538-32-2	451
		I01_01_14		ZETA-CIPERMETRIN	52315-07-8	733
		I01_01_15		BETA-CIPERMETRIN	65731-84-2 72204-43-4 65732-07-2 83860-31-5	632
		I01_99	OSTALI INSEKTICIDI NA OSNOVI PI-RETROIDA			
		I01_99_99		OSTALI INSEKTICIDI NA OSNOVI PI-RETROIDA		
	Insekticidi na osnovi kloriranih ugljikovodika	I02				
		I02_01	INSEKTICIDI NA OSNOVI ANTRANILNIH DIAMIDA			
		I02_01_01		CIJANTRANILIPROL		

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I02_99	OSTALI INSEKTICIDI NA OSNOVI KLORIRANIH UGLJIKOVODIKA			
		I02_99_99		OSTALI INSEKTICIDI NA OSNOVI KLORIRANIH UGLJIKOVODIKA		
	Insekticidi na osnovi karbamata i oksim- karbamata	I03				
		I03_01	INSEKTICIDI NA OSNOVI OKSIM-KAR- BAMATA			
		I03_01_01		METOMIL	16752-77-5	264
		I03_01_02		OKSAMIL	23135-22-0	342
		I03_02	INSEKTICIDI NA OSNOVI KARBA- MATA			
		I03_02_01		FENOKSIKARB	79127-80-3	425
		I03_02_02		FORMETANAT-HIDROKLORID	22259-30-9 23422-53-9	697
		I03_02_03		METIOKARB	2032-65-7	165
		I03_02_04		PIRIMIKARB	23103-98-2	231
		I03_99	OSTALI INSEKTICIDI NA OSNOVI KARBAMATA I OKSIM-KARBAMATA			
		I03_99_99		OSTALI INSEKTICIDI NA OSNOVI KARBAMATA I OKSIM-KARBAMATA		

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
	Insekticidi na osnovi organofosfata	I04				
		I04_01	ORGANOFOSFORNI INSEKTICIDI			
		I04_01_01		KLORPIRIFOS	2921-88-2	221
		I04_01_02		KLORPIRIFOS-METIL	5589-13-0	486
		I04_01_03		DIMETOAT	60-51-5	59
		I04_01_04		ETOPROFOS	13194-48-4	218
		I04_01_07		MALATION	121-75-5	12
		I04_01_08		FOSMET	732-11-6	318
		I04_01_09		PIRIMIFOS-METIL	29232-93-7	239
		I04_99	OSTALI INSEKTICIDI NA OSNOVI OR- GANOFOSFATA			
		I04_99_99		OSTALI INSEKTICIDI NA OSNOVI OR- GANOFOSFATA		
	Insekticidi mikrobiološkog ili botaničkog podrijetla	I05				
		I05_01	MIKROBIOLOŠKI INSEKTICIDI			
		I05_01_01		ADOXOPHYES ORANA GV SOJ BV-0001		782
		I05_01_03		BACILLUS THURINGIENSIS SUBSP. ISRAESENSIS (AM65-52)		770

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I05_01_04		METARHIZIUM ANISOPLIAE VAR. ANISOPLIAE SOJ BIPESCO 5F/52		784
		I05_01_05		PAECILOMYCES FUMOSOROSEUS SOJ FE9901		778
		I05_01_08		BACILLUS THURINGIENSIS SUBSP. AI- ZAWAI (ABTS-1857 I GC-91)		949, 950
		I05_01_09		BACILLUS THURINGIENSIS SUBSP. KURSTAKI (ABTS 351, PB 54, SA 11, SA12 I EG 2348)		951, 952, 953, 954, 955
		I05_01_10		BACILLUS THURINGIENSIS SUBSP. TE- NEBRIONIS (NB 176)		956
		I05_01_11		BEAUVERIA BASSIANA (ATCC 74040 I GH4)		957, 958
		I05_01_12		CYDIA POMONELLA GRANULOSIS VI- RUS (CPGV)		959
		I05_01_13		HELICOVERPA ARMIGERA NUCLEO- POLYHEDROVIRUS (HEARNPV)		960
		I05_01_14		LECANICILLIMUM MUSCARIUM (VE6) (PRIJE VERTICILLIUM LECANII)		961
		I05_01_15		SPODOPTERA LITTORALIS NUCLEO- POLYHEDROVIRUS		962
		I05_01_16		BEAUVERIA BASSIANA SOJ 147		
		I05_01_17		BEAUVERIA BASSIANA SOJ NPP11B005		

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I05_01_18		ISARIA FUMOSOROSEA AOPKA SOJ 97 (PRIJE PAECILOMYCES FUMOSO-ROSEUS)		573
		I05_01_19		VIRUS NUKLEARNE POLIHEDROZE SPODOPTERA EXIGUA		592
		I05_02	BOTANIČKI INSEKTICIDI			
		I05_02_01		NARANČINO ULJE		902
		I05_02_02		ULJE KADIFICE		903
		I05_02_03		AZADIRAHTIN	11141-17-6	627
		I05_02_04		PIRETRINI	8003-34-7	32
		I05_99	OSTALI INSEKTICIDI MIKROBIOLO-ŠKOG ILI BOTANIČKOG PODRIJETLA			
		I05_99_99		OSTALI INSEKTICIDI MIKROBIOLO-ŠKOG ILI BOTANIČKOG PODRIJETLA		
	Akaricidi	I06				
		I06_01	AKARICIDI NA OSNOVI PIRAZOLA			
		I06_01_01		FENPIROKSIMAT	134098-61-6	695
		I06_02	AKARICIDI NA OSNOVI TETRAZINA			
		I06_02_01		KLOFENTEZIN	74115-24-5	418
		I06_99	OSTALI AKARICIDI			
		I06_99_01		ACEKVINOCIL	57960-19-7	760
		I06_99_02		CIFLUMETOFEN	400882-07-7	821

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I06_99_99		OSTALI AKARICIDI		
	Ostali insekticidi	I99				
		I99_01	INSEKTICIDI DOBIVENI FERMENTACI- JOM			
		I99_01_01		ABAMEKTIN	71751-41-2	495
		I99_01_02		MILBEMEKTIN	51596-10-2 51596-11-3	660
		I99_01_03		SPINOSAD	168316-95-8	636
		I99_01_04		EMAMEKTIN	155569-91-8	791
		I99_01_05		SPINETORAM	187166-40-1	802
		I99_03	INSEKTICIDI NA OSNOVI BENZODI- LUREE			
		I99_03_01		DIFLUBENZURON	35367-38-5	339
		I99_03_03		LUFENURON	103055-07-8	704
		I99_03_05		TEFLUBENZURON	83121-18-0	450
		I99_03_06		TRIFLUMURON	64628-44-0	548
		I99_04	INSEKTICIDI NA OSNOVI KARBA- ZATA			
		I99_04_01		BIFENAZAT	149877-41-8	736
		I99_05	INSEKTICIDI NA OSNOVI DIAZILHI- DRAZINA			
		I99_05_01		METOKSIFENOZID	161050-58-4	656
		I99_05_02		TEBUFENOZID	112410-23-8	724

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_05_03		KROMAFENOZID	143807-66-3	775
		I99_06	REGULATORI RASTA INSEKATA			
		I99_06_01		CIROMAZIN	66215-27-8	420
		I99_06_02		BUPROFEZIN	69327-76-0	681
		I99_06_03		HEKSITIAZOKS	78587-05-0	439
		I99_08	INSEKTICIDI NA OSNOVI NITROGVA- NIDINA			
		I99_08_01		KLOTIANIDIN	210880-92-5	738
		I99_08_02		TIAMETOKSAM	153719-23-4	637
		I99_09	INSEKTICIDI NA OSNOVI ORGANO- KOSITRENIH SPOJEVA			
		I99_10	INSEKTICIDI NA OSNOVI OKSADIA- ZINA			
		I99_10_01		INDOKSAKARB	173584-44-6	612
		I99_11	INSEKTICIDI NA OSNOVI FENIL- ETERA			
		I99_11_01		PIRIPROKSIFEN	95737-68-1	715
		I99_12	INSEKTICIDI NA OSNOVI PIRAZOLA (FENIL-)			
		I99_12_02		FIPRONIL	120068-37-3	581
		I99_12_03		TEBUFENPIRAD	119168-77-3	725
		I99_12_04		KLORANTRANILIPROL	500008-45-7	794
		I99_13	INSEKTICIDI NA OSNOVI PIRIDINA			
		I99_13_01		PIMETROZIN	123312-89-0	593

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_13_02		FLONIKAMID	158062-67-0	763
		I99_13_03		SULFOKSAFLOR	946578-00-3	820
		I99_14	INSEKTICIDI NA OSNOVI PIRIDILMETILAMINA			
		I99_14_01		ACETAMIPRID	135410-20-7	649
		I99_14_02		IMIDAKLOPRID	138261-41-3	582
		I99_14_03		TIAKLOPRID	111988-49-9	631
		I99_14_04		FLUPIRADIFURON	951659-40-8	
		I99_15	INSEKTICIDI NA OSNOVI SULFIT ESTERA			
		I99_17	INSEKTICIDI NA OSNOVI TETRONSKE KISELINE			
		I99_17_01		SPIRODIKLOFEN	148477-71-8	737
		I99_17_02		SPIROMESIFEN	283594-90-1	747
		I99_18	ATRAKTANTI ZA INSEKTE RAVNOLANČANI FEROMONI IZ REDA LEPIDOPTERA (SCLPS)			895
		I99_18_01		(E,E)-8,10-DODEKADIEN-1-OL	33956-49-9	860
		I99_18_02		(Z)-9-DODEKEN-1-IL ACETAT	16974-11-1 112-66-3	422
		I99_18_03		(Z)-8-DODEKEN-1-IL ACETAT	28079-04-1	861
		I99_18_04		(2E, 13Z)-OKTADEKADIEN-1-IL ACETAT	86252-65-5	862
		I99_18_05		(7E, 9E)-DODEKADIEN 1-IL ACETAT	54364-63-5	863

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_18_06		(7E, 9Z)-DODEKADIEN 1-IL ACETAT	55774-32-8	864
		I99_18_07		(7Z, 11E)-HEKSADEKADIEN-1-IL ACETAT	51606-94-4	865
		I99_18_08		(7Z, 11Z)-HEKSADEKADIEN-1-IL ACETAT	53042-79-8 52207-99-5	866
		I99_18_09		(9Z, 12E)-TETRADEKADIEN-1-IL ACETAT	31654-77-0	867
		I99_18_10		(E)-11-TETRADEKEN-1-IL ACETAT	33189-72-9	868
		I99_18_11		(E)-5-DEKEN-1-OL	56578-18-8	869
		I99_18_12		(E)-5-DEKEN-1-IL ACETAT	38421-90-8	870
		I99_18_13		(E)-8-DODEKEN-1-IL ACETAT	38363-29-0	871
		I99_18_14		(E/Z)-8-DODEKEN-1-IL ACETAT	38363-29-0 28079-04-1	872
		I99_18_15		(Z)-11-HEKSADEKEN-1-OL	56683-54-6	873
		I99_18_16		(Z)-11-HEKSADEKEN-1-IL ACETAT	34010-21-4	874
		I99_18_17		(Z)-11-HEKSADEKENAL	53939-28-9	875
		I99_18_18		(Z)-11-TETRADEKEN-1-IL ACETAT	20711-10-8	876
		I99_18_19		(Z)-13-OKTADEKENAL	58594-45-9	878
		I99_18_20		(Z)-7-TETRADEKENAL	65128-96-3	879
		I99_18_21		(Z)-8-DODEKEN-1-OL	40642-40-8	880
		I99_18_22		(Z)-9-HEKSADEKENAL	56219-04-6	881

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_18_23		(Z)-9-TETRADEKEN-1-IL ACETAT	16725-53-4	882
		I99_18_24		DODECIL ACETAT	112-66-3	884
		I99_18_25		TETRADEKAN-1-OL	112-72-1	856
		I99_18_26		DODEKAN-1-OL	112-53-8	
		I99_18_27		(E/Z)-9-DODEKEN-1-IL ACETAT	16974-34-8	
		I99_18_28		(E,Z,Z)-3,8,11-TETRADEKATRIEN-1-IL ACETAT		
		I99_18_29		(E,Z)-3,8-TETRADEKATRIEN-1-IL ACE- TAT		
		I99_18_30		N-TETRADECILACETAT		
		I99_18_31		(Z,E)-9,11-TETRADEKADIEN-1-IL ACE- TAT	50767-79-8	
		I99_18_32		(E,Z)-3,13-OKTADEKADIENIL ACETAT	53120-26-6	
		I99_18_33		(Z,Z)-3,13-OKTADEKADIENIL ACETAT	53120-26-7	
		I99_19	OSTALI ATRAKTANTI ZA INSEKTE			
		I99_19_01		AMONIJEV ACETAT	631-61-8	842
		I99_19_02		PUTRESCIN (1,4-DIAMINOBTAN)	110-60-1	854
		I99_19_03		TRIMETILAMIN HIDROKLORID	593-81-7	848
		I99_19_04		(Z)-13-HEKSADEKEN-11IN-1-IL ACE- TAT	78617-58-0	

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_19_05		(Z,Z,Z,Z)-7,13,16,19-DOKOSATE- TRAEN-1-IL IZOBUTIRAT	135459-81-3	883
		I99_19_06		RESKALUR	67601-06-3	
		I99_19_07		HIDROLIZIRANI PROTEINI		901
	Ostali insekticidi – akaricidi	I99_99	OSTALI INSEKTICIDI – AKARICIDI			
		I99_99_03		ETOKSAZOL	153233-91-1	623
		I99_99_04		MASNE KISELINE C7-C18 I C18 NEZA- SIĆENE KALIJEVE SOLI (CAS 67701- 09-1)	67701-09-1	889
		I99_99_05		METILNI ESTERI MASNIH KISELINA C8-C10 (CAS 85566-26-3)	85566-26-3	890
		I99_99_06		FENAZAKVIN	120928-09-8	693
		I99_99_07		KIESELGUR (DIATOMEJSKA ZEMLJA)	61790-53-2	647
		I99_99_08		LAURINSKA KISELINA (CAS 143-07-7)	143-07-7	885
		I99_99_09		METAFLUMIZON	139968-49-3	779
		I99_99_10		METIL DEKANOAT (CAS 110-42-9)	110-42-9	892
		I99_99_11		METIL OKTANOAT (CAS 111-11-5)	111-11-5	893
		I99_99_12		OLEINSKA KISELINA (CAS 112-80-1)	112-80-1	894
		I99_99_13		PARAFINSKO ULJE (CAS 64742-46-7)	64742-46-7	896
		I99_99_14		PARAFINSKO ULJE (CAS 72623-86-0)	72623-86-0	897
		I99_99_15		PARAFINSKO ULJE (CAS 8042-47-5)	8042-47-5	898

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		I99_99_16		PARAFINSKO ULJE (CAS 97862-82-3)	97862-82-3	899
		I99_99_17		FOSFAN	7803-51-2	127
		I99_99_18		PIRIDABEN	96489-71-3	583
		I99_99_19		PIRIDALIL	179101-81-6	792
		I99_99_20		SPIROTETRAMAT	203313-25-1	795
		I99_99_21		SULFURIL FLUORID	2699-79-8	757
		I99_99_23		MASNE KISELINE C7 – C20		891
		I99_99_27		ALUMINIJEV FOSFID	20859-73-8	227
		I99_99_28		MAGNEZIJEV FOSFID	12057-74-8	228
		I99_99_29		UGLJIKOV DIOKSID	124-38-9	844
		I99_99_30		MALTODEKSTRIN	9050-36-6	801
		I99_99_31		MJEŠAVINA TERPENOIDA QRD 460		982
		I99_99_32		FLUBENDIAMID	272451-65-7	788
		I99_99_99		OSTALI INSEKTICIDI – AKARICIDI		
Moluskicidi		PES_M				
	Moluskicidi	M01				
		M01_01	MOLUSKICIDI			
		M01_01_01		ŽELJEZOV FOSFAT	10045-86-0	629
		M01_01_03		METALDEHID	108-62-3	62

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		M01_01_99		OSTALI MOLUSKICIDI		
Regulatori rasta biljaka		PES_PGR				
	Fiziološki regulatori rasta biljaka	PGR01				
		PGR01_01	FIZIOLOŠKI REGULATORI RASTA BI- LJAKA			
		PGR01_01_01		1-METILCIKLOPROPEN	3100-04-7	767
		PGR01_01_02		KLORMEKVAT	999-81-5	143
		PGR01_01_04		DAMINOZID	1596-84-5	330
		PGR01_01_05		ETEFON	16672-87-0	373
		PGR01_01_07		ETILEN	74-85-1	839
		PGR01_01_08		FORKLORFENURON	68157-60-8	633
		PGR01_01_09		GIBERELINSKA KISELINA	77-06-5	307
		PGR01_01_10		GIBERELIN	468-44-0 510-75-8 8030-53-3	904
		PGR01_01_11		IMAZAKVIN	81335-37-7	699
		PGR01_01_12		MALEIN HIDRAZID	123-33-1	310
		PGR01_01_13		MEPIKVAT	24307-26-4	440
		PGR01_01_14		PAKLOBUTRAZOL	76738-62-0	445

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		PGR01_01_15		PROHEKSADION-KALCIJ	127277-53-6	567.02
		PGR01_01_16		NATRIJEV 5-NITROGVAJAKOLAT	67233-85-6	718
		PGR01_01_17		NARTIJEV O-NITROFENOLAT	824-39-5	720
		PGR01_01_18		NATRIJEV P-NITROFENOLAT	824-78-2	721
		PGR01_01_19		TRINEKSAPAK-ETIL	95266-40-3	732.202
		PGR01_01_22		FLUMETRALIN	62924-70-3	971
		PGR01_99	OSTALI FIZIOLOŠKI REGULATORI RA- STA BILJAKA			
		PGR01_99_01		1-NAFTALENOCTENA KISLINA (1- NAA)	86-87-3	313
		PGR01_99_02		1-DEKANOL	112-30-1	831
		PGR01_99_03		1-NAFTILACETAMID (1-NAD)	86-86-2	282
		PGR01_99_05		6-BENZILADENIN	1214-39-7	829
		PGR01_99_07		INDOLILBUTANSKA KISELINA	133-32-4	830
		PGR01_99_08		SINTOFEN (POZNAT I KAO CINTO- FEN)	130561-48-7	717
		PGR01_99_09		1,4-DIMETILNAFTALEN		822
		PGR01_99_10		NATRIJ SREBRO TIOSULFAT		762
		PGR01_99_11		S-ABSCIZINSKA KISELINA	21293-29-8	
		PGR01_99_99		OSTALI FIZIOLOŠKI REGULATORI RA- STA BILJAKA		

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
	Sredstva protiv klijanja	PGR02				
		PGR02_02	SREDSTVA PROTIV KLIJANJA			
		PGR02_02_01		KARVON	99-49-0	602
		PGR02_99	OSTALA SREDSTVA PROTIV KLIJANJA			
		PGR02_99_99		OSTALA SREDSTVA PROTIV KLIJANJA		
	Ostali regulatori rasta biljaka	PGR03				
		PGR03_99	OSTALI REGULATORI RASTA BILJAKA			
		PGR03_99_01		EKSTRAKT MORSKIH ALGI (PRIJE EKSTRAKT MORSKIH ALGI I MORSKE TRAVE)		920
		PGR03_99_99		OSTALA SREDSTVA PROTIV KLIJANJA		
Ostala sredstva za zaštitu bilja		PES_ZR				
	Mineralna ulja	ZR01				
		ZR01_01	MINERALNA ULJA			
		ZR01_01_01		MINERALNA ULJA		
	Biljna ulja	ZR02				
		ZR02_01	BILJNA ULJA			
		ZR02_01_01		BILJNA ULJA / ULJE CITRONELE		905

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		ZR02_01_02		BILJNA ULJA / ULJE KLINČIĆA		906
		ZR02_01_03		BILJNA ULJA / ULJE ULJANE REPICE		907
		ZR02_01_04		BILJNA ULJA / ULJE KLASASTE METVICE		908
		ZR02_01_99		OSTALA BILJNA ULJA		
	Sredstva za sterilizaciju tla (uključujući Nematicide)	ZR03				
		ZR03_02	BIOLOŠKI NEMATICIDI			
		ZR03_02_01		PAECILOMYCES LILACINUS SOJ 251		753
		ZR03_02_02		BACILLUS FIRMUS I-1582		
		ZR03_02_99	OSTALI BIOLOŠKI NEMATICIDI			
		ZR03_03	ORGANOFOSFORNI NEMATICIDI			
		ZR03_03_01		FENAMIFOS	22224-92-6	692
		ZR03_03_02		FOSTIAZAT	98886-44-3	585
		ZR03_03_99	OSTALI ORGANOFOSFORNI NEMATICIDI			
		ZR03_99	OSTALA SREDSTVA ZA STERILIZACIJU TLA			
		ZR03_99_03		DAZOMET	533-74-4	146
		ZR03_99_04		METAM-NATRIJ	137-42-8	20

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		ZR03_99_99		OSTALA SREDSTVA ZA STERILIZACIJU TLA		
	Rodenticidi	ZR04				
		ZR04_01	RODENTICIDI			
		ZR04_01_01		KALCIJEV FOSFID	1305-99-3	505
		ZR04_01_02		DIFENAKUM	56073-07-5	514
		ZR04_01_04		CINKOV FOSFID	1314-84-7	69
		ZR04_01_05		BROMADIOLON	28772-56-7	371
		ZR04_01_99		OSTALI RODENTICIDI		
	Sva ostala sredstva za zaštitu bilja	ZR99				
		ZR99_01	DEZINFICIJENSI			
		ZR99_01_99		OSTALI DEZINFICIJENSI		
		ZR99_02	REPELENTI			
		ZR99_02_01		ALUMINIJ AMONIJEV SULFAT	7784-26-1	840
		ZR99_02_02		ALUMINIJEV SILIKAT (POZNAT I KAO KAOLIN)	1332-58-7	841
		ZR99_02_03		KRVNO BRAŠNO	68911-49-9	909
		ZR99_02_04		KALCIJEV KARBID	75-20-7	910
		ZR99_02_05		KALCIJEV KARBONAT	471-34-1	843
		ZR99_02_06		DENATONIUM BENZOAT	3734-33-6	845
		ZR99_02_07		VAPNENAC	1317-65-3	852

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		ZR99_02_08		METIL NONIL KETON	112-12-9	846
		ZR99_02_09		KVARCNI PIJESAK	14808-60-7	855
		ZR99_02_10		REPELENTI MIRISOM / SIROVO TA- LOVO ULJE	8002-26-4	911
		ZR99_02_11		REPELENTI MIRISOM / SMOLA TALO- VOG ULJA	8016-81-7	912
		ZR99_02_12		NATRIJEV ALUMINIJEV SILIKAT	1344-00-9	850
		ZR99_02_13		OSTACI DESTILACIJE MASTI		915
		ZR99_02_14		REPELENTI MIRISOM / RIBLJE ULJE		918
		ZR99_02_15		REPELENTI MIRISOM / OVČJA MAST		919
		ZR99_02_16		EKSTRAKT ČEŠNJAKA		916
		ZR99_02_17		PAPAR		917
		ZR99_02_99		OSTALI REPELENTI		
		ZR99_99	OSTALA SREDSTVA ZA ZAŠTITU BI- LJA			
		ZR99_99_07		KAPRINSKA KISELINA	334-48-5	886
		ZR99_99_08		KAPRILNA KISELINA	124-07-2	887
		ZR99_99_12		HEPTAMALOKSIGLUKAN	870721-81-6	851
		ZR99_99_24		VIRUS ŽUTOG MOZAIKA TIKVICE, SLABE VIRULENTNOSTI		618

Glavne grupe	Kategorije proizvoda	Oznaka	Kemijski razred	Uobičajeni nazivi tvari Zajednička nomenklatura	CAS ⁽¹⁾	CIPAC ⁽²⁾
		ZR99_99_34		VIRUS PEPINO MOSAIC, SOJ CH2, IZOLAT 1906		
		ZR99_99_99		OSTALA SREDSTVA ZA ZAŠTITU BI- LJA		

⁽¹⁾ Registarski brojevi iz međunarodnog registra kemikalija.

⁽²⁾ Međunarodno vijeće suradnika analitičara za pesticide.”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/270**od 16. veljače 2017.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu uvjeta za odobrenje aktivne tvari
sulfuril fluorid****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezinu drugu mogućnost iz članka 21. stavka 3. i njezin članak 78. stavak 2.,

budući da:

- (1) Direktiva Komisije 2010/38/EU ⁽²⁾ pruža dodatne potvrđne informacije o procjenama životnog vijeka sulfuril fluorida u atmosferi, troposferskoj koncentraciji sulfuril fluorida te uvjetima u mlinu, koje su potrebne kako bi se osiguralo da ostaci iona fluorida u žitaricama ne prelaze prirodne pozadinske razine.
- (2) Aktivne tvari uvrštene u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ ⁽³⁾ smatraju se odobrenima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 te su uvrštene u dio A Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) Podnositelj prijave dostavio je dodatne informacije radi potvrde ocjene rizika u odnosu na ponašanje sulfuril fluorida u atmosferi i ostatke iona fluorida u proizvodima mljevenja prisutnima u strojevima tijekom fumigacije.
- (4) Ujedinjena Kraljevina ocijenila je dodatne informacije koje je dostavio podnositelj prijave. Svoju je ocjenu u obliku dopune nacrtu izvješća o ocjeni 4. lipnja 2015. dostavila drugim državama članicama, Komisiji i Europskoj agenciji za sigurnost hrane, u daljnjem tekstu „Agencija”.
- (5) Komisija smatra da se prema dodatnim informacijama koje je dostavio podnositelj prijave ne može isključiti mogućnost da razine ostataka u proizvodima mljevenja prisutnima u strojevima tijekom fumigacije premaše prirodnu koncentraciju za ione fluorida, odnosno da ne budu u skladu s relevantnim maksimalnim razinama ostataka. Stoga bi uvjete odobrenja trebalo izmijeniti kako bi se osiguralo da proizvodi mljevenja prisutni u tretiranim objektima uvijek budu u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾. Osim toga, smatra da dostavljene informacije nisu dokazale stabilno stanje sulfuril fluorida u troposferi; stoga je potrebno dalje pratiti njegove troposferske koncentracije dok se u potpunosti ne dokaže stabilno stanje te redovito, svaku petu godinu Komisiji, državama članicama i Europskoj agenciji za sigurnost hrane dostavljati informacije o tome.
- (6) Sulfuril fluorid također je odobren kao biocidna aktivna tvar u skladu s Direktivom Komisije 2009/84/EZ ⁽⁶⁾. Zbog jednake zabrinutosti u odnosu na ponašanje sulfuril fluorida u okolišu, kao i u pesticidnoj uporabi, zatražene su dodatne informacije, uključujući praćenje troposferskih koncentracija. Datumi podnošenja informacija trebali bi biti isti kako bi se izbjegao suvišan rad i racionalizirao postupak ocjenjivanja.

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

⁽²⁾ Direktiva Komisije 2010/38/EU od 18. lipnja 2010. o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ radi uvrštavanja tvari sulfuril fluorid kao aktivne tvari (SL L 154, 19.6.2010., str. 21.).

⁽³⁾ Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

⁽⁵⁾ Uredba (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. veljače 2005. o maksimalnim razinama ostataka pesticida u ili na hrani i hrani za životinje biljnog i životinjskog podrijetla i o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ (SL L 70, 16.3.2005., str. 1.).

⁽⁶⁾ Direktiva Komisije 2009/84/EZ od 28. srpnja 2009. o izmjeni Direktive 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća radi uvrštenja sulfuril fluorida kao aktivne tvari u njezin Prilog I. (SL L 197, 29.7.2009., str. 67.).

- (7) Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Podnositelju zahtjeva omogućeno je podnošenje primjedbi na izvještaj o pregledu.
- (9) Državama članicama potrebno je osigurati dovoljno vremena da izmijene ili povuku odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže sulfural fluorid koja nisu u skladu s ograničenim uvjetima odobrenja.
- (10) Ako države članice za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže sulfural fluorid odobre razdoblje odgode u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009, to bi razdoblje moralo isteći najkasnije 18 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Prijelazne mjere

U skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 države članice prema potrebi mijenjaju ili povlače postojeća odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja kao aktivnu tvar sadržavaju sulfural fluorid do 9. rujna 2017.

Članak 3.

Razdoblje odgode

Sva razdoblja odgode koja države članice odobre u skladu s člankom 46. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 moraju biti što kraća, a isteču najkasnije 12 mjeseci nakon ograničenja ili povlačenja odgovarajućeg odobrenja.

Članak 4.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. veljače 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Stupac „Posebne odredbe” retka 307., sulfuril fluorid, dijela A Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 zamjenjuje se sljedećim:

„DIO A

Dopušten za uporabu samo kao insekticid/nematocid (fumigant), za profesionalne korisnike u nepropusno zatvorenom prostoru:

- (a) ako je takav prostor prazan; ili
- (b) ako se hrana ili hrana za životinje u nalaze fumigiranom objektu, korisnici i subjekti u poslovanju s hranom osiguravaju da samo ona hrana ili hrana za životinje usklađena s postojećim maksimalnim razinama ostataka za sulfuril fluorid i ione fluorida utvrđenima Uredbom (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (*) može ući u lanac hrane i hrane za životinje; u tu svrhu korisnici i subjekti u poslovanju s hranom u potpunosti provode mjere istovjetne načelima HACCP-a, kako je utvrđeno u članku 5. Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (**); točnije, korisnici su dužni identificirati kritičnu kontrolnu točku na kojoj je kontrola bitna za sprečavanje prekoračenja maksimalnih razina ostataka te utvrditi i provesti učinkovite postupke praćenja na toj kritičnoj kontrolnoj točki.

DIO B

Za provedbu jedinstvenih načela iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 u obzir se uzimaju zaključci izvješća o pregledu za sulfuril fluorid, a posebno njegovi dodaci I. i II., kako ih je 7. prosinca 2016. finalizirao Stalni odbor za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje.

U toj cjelokupnoj ocjeni države članice moraju obratiti posebnu pozornost na:

- rizik uvjetovan anorganskim fluoridom uslijed onečišćenja proizvoda kao što su brašno i mekinje zaostali u strojevima u mlinu tijekom fumigacije ili zrnje pohranjeno u silosima u mlinu. Potrebno je provesti mjere kako bi se osiguralo da u lanac hrane i hrane za životinje uđu samo proizvodi usklađeni s postojećim maksimalnim razinama ostataka;
- rizik za korisnike sredstva i radnike, kao npr. kod ulaska u prostor nakon provedenog fumigiranja i prozračivanja. Potrebno je provesti mjere kako bi se osiguralo da oni nose samostalne uređaje za disanje ili druga odgovarajuća osobna zaštitna sredstva;
- rizik za druge nazočne osobe primjenom odgovarajuće sigurnosne zone oko fumigiranog prostora.

Uvjeti odobrenja prema potrebi uključuju mjere za smanjenje rizika.

Podnositelj zahtjeva dostavlja Komisiji, državama članicama i Agenciji podatke o praćenju troposferskih koncentracija sulfuril fluorida svaku petu godinu, počevši od 30. lipnja 2017. Granica detekcije za analizu iznosi najmanje 0,5 ppt (ekvivalent 2,1 ng sulfuril fluorida/m³ troposferskog zraka).

(*) Uredba (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. veljače 2005. o maksimalnim razinama ostataka pesticida u ili na hrani i hrani za životinje biljnog i životinjskog podrijetla i o izmjeni Direktive Vijeća 91/414/EEZ (SL L 70, 16.3.2005., str. 1.).

(**) Uredba (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane, SL L 139, 30.4.2004., str. 1.”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/271**od 16. veljače 2017.****o proširenju konačne antidampinške pristojbe uvedene Uredbom Vijeća (EZ) br. 925/2009 na uvoz određene aluminijske folije podrijetlom iz Narodne Republike Kine na uvoz neznatno izmijenjene određene aluminijske folije**

EUROPSKA KOMISIJA

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾ („Osnovna uredba”), a posebno njezin članak 13. stavak 3.,

budući da:

1. POSTUPAK**1.1. Postojeće mjere**

- (1) Uredbom (EZ) br. 925/2009 ⁽²⁾ („Izvorna uredba”) Vijeće je uvelo konačnu antidampinšku pristojbu od 30,0 % na uvoz aluminijske folije debljine ne manje od 0,008 mm i ne veće od 0,018 mm, bez podloge, samo valjane i dalje neobrađene, u svitcima širine ne veće od 650 mm i mase veće od 10 kg („predmetni proizvod”) iz Narodne Republike Kine („NRK” ili „Kina”), za sva druga trgovačka društva osim onih navedenih u članku 1. stavku 2. te uredbe.
- (2) U prosincu 2015. mjere za isti proizvod proširene su Uredbom (EU) 2015/2384 ⁽³⁾ („revizija nakon isteka mjerâ”).
- (3) U daljnjem tekstu te se mjere nazivaju „mjere na snazi”, a ispitni postupak koji je doveo do mjerâ uvedenih Izvornom uredbom u daljnjem se tekstu naziva „početni ispitni postupak”.

1.2. Pokretanje postupka nakon podnošenja zahtjeva

- (4) Dana 18. travnja 2016. Europska komisija („Komisija”) zaprimila je zahtjev u kojem se navodi da se mjere na snazi na uvoz određene aluminijske folije izbjegavaju uvozom neznatno izmijenjenih predmetnih proizvoda iz NRK-a.
- (5) Podnositelj zahtjeva zatražio je da ostane anonimn zbog prijetnje poslovne odmazde. Komisija je smatrala da je zahtjev utemeljen i suglasila se s tim da identitet podnositelja zahtjeva ostane povjerljiv.
- (6) U zahtjevu su izneseni dokazi *prima facie* da je nakon uvođenja mjerâ na snazi došlo do znatne promjene u strukturi trgovine koja obuhvaća izvoz iz NRK-a u Uniju, a uzrok te promjene je, kako se čini, uvođenje mjerâ na snazi. Navodno nisu postojali dostatni valjani razlozi ili kakvo drugo opravdanje za takvu promjenu osim uvođenja mjerâ na snazi.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 925/2009 od 24. rujna 2009. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određene aluminijske folije podrijetlom iz Armenije, Brazila i Narodne Republike Kine (SL L 262, 6.10.2009., str. 1.).⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2384 od 17. prosinca 2015. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih aluminijskih folija podrijetlom iz Narodne Republike Kine te o prekidu postupka za uvoz određenih aluminijskih folija podrijetlom iz Brazila nakon revizije nakon isteka mjere u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 (SL L 332, 18.12.2015., str. 63.).

- (7) Nadalje, dokazi u spisu upućivali su na činjenicu da su korektivni učinci mjerâ na snazi narušeni i u pogledu količina i u pogledu cijena. Dokazi su upućivali na to da se pojačani uvoz neznatno izmijenjenog proizvoda obavljao po cijenama koje su bile niže od neštete cijene utvrđene u početnom ispitnom postupku.
- (8) Naposljetku postojali su dokazi *prima facie* da su se neznatno izmijenjeni proizvodi prodavali po dampinškim cijenama u odnosu na uobičajenu vrijednost utvrđenu u početnom ispitnom postupku za istovjetni proizvod, to jest proizvod koji proizvodi industrija Unije jednakih tehničkih i fizičkih značajki kao predmetni proizvod.
- (9) Nakon što je informirala države članice Komisija je utvrdila da postoje dostatni dokazi *prima facie* za pokretanje ispitnog postupka u skladu s člankom 13. Osnovne uredbe. Stoga je započela sadašnji ispitni postupak Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2016/865 ⁽¹⁾ („Uredba o pokretanju postupka”). U skladu s člankom 13. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 5. Osnovne uredbe Komisija je Uredbom o pokretanju postupka također uputila carinska tijela da evidentiraju uvoz neznatno izmijenjenih predmetnih proizvoda iz NRK-a.

1.3. Ispitni postupak

- (10) Komisija je o pokretanju ispitnog postupka pravovremeno obavijestila tijela NRK-a, proizvođače izvoznike i trgovce u toj zemlji, uvoznike u Uniji za koje se zna da se postupak na njih odnosi i industriju Unije.
- (11) Obrasci za izuzeće poslani su proizvođačima izvoznicima u NRK-u i poznatim uvoznicima u Uniji.
- (12) Zainteresirane strane dobile su priliku iznijeti svoja stajališta u pisanom obliku i zatražiti saslušanje u roku utvrđenom Uredbom o pokretanju postupka. Sve strane obaviještene su da bi nesuradnja mogla dovesti do primjene članka 18. Osnovne uredbe te do nalaza koji će biti doneseni na temelju raspoloživih činjenica.
- (13) Javilo se pet grupacija trgovačkih društava iz NRK-a i 19 trgovačkih društava iz Unije uključujući industriju Unije i nepovezane uvoznike.
- (14) Pet grupacija trgovačkih društava iz NRK-a i pet nepovezanih uvoznika dostavilo je odgovore na upitnik i zatražilo izuzeće od mogućih proširenih mjerâ u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe.
- (15) Sljedeći proizvođači izvoznici predali su cjelovite odgovore na upitnike, a u njihovim su poslovnim prostorima potom obavljani posjeti radi provjere:

— Dingsheng Aluminium Group

— Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd

— Luoyang Wanji Aluminium Processing Co., Ltd

— Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd

— Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.

- (16) Sljedećih pet nepovezanih uvoznika iz Unije predalo je cjelovite odgovore na upitnike:

— Coutinho Caro + Co. International Trading GmbH

— Huhtamaki Flexible Packaging Germany GmbH & Co. KG

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/865 od 31. svibnja 2016. o pokretanju ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju antidampinških mjera uvedenih Provedbenom uredbom (EU) 2015/2384 na uvoz određene aluminijske folije podrijetlom iz Narodne Republike Kine uvozom određene malo modificirane aluminijske folije iz Narodne Republike Kine te o uvjetovanju takvog uvoza evidentiranjem (SL L 144, 1.6.2016., str. 35.).

— Now Plastics UK Inc (podružnica u Milanu)

— Von Aschenbach & Voss GmbH

— Wrap Films Systems Ltd.

(17) Jedan od nepovezanih uvoznika, trgovačko društvo Wrap Films Systems Ltd, potom je prestao surađivati.

(18) Posjeti radi provjere obavljani su u poslovnim prostorima sljedećih nepovezanih uvoznika:

— Coutinho Caro + Co. International Trading GmbH

— Von Aschenbach & Voss GmbH.

(19) Trgovačko društvo Cellofix S.L. dostavilo je podneske i zatražilo saslušanje kao zainteresirana strana.

(20) Saslušanja su održana između Komisije i podnositelja zahtjeva te između Komisije i sljedećih trgovačkih društava: Cellofix S.L., Now Plastics Inc i Von Aschenbach & Voss GmbH.

(21) Nakon obavješćivanja održano je još jedno saslušanje između Komisije i podnositelja zahtjeva nakon kojega je Komisija ponovo objavila svoju namjeru da proširi mjere u okviru mehanizma postupka krajnje uporabe u skladu s člankom 254. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ („Carinski zakonik Unije”).

1.4. Razdoblje ispitnog postupka i izvještajno razdoblje

(22) Razdobljem ispitnog postupka obuhvaćeno je razdoblje od 1. travnja 2012. do 31. ožujka 2016. Podaci su prikupljeni za razdoblje ispitnog postupka, kao i za sve godine od 2009. (kada su mjere na snazi uvedene) kako bi se ispitala, među ostalim, navodna promjena u strukturi trgovine. U razdoblju od 1. travnja 2015. do 31. ožujka 2016. („razdoblje izvješćivanja”) prikupljeni su detaljniji podaci radi ispitivanja mogućeg narušavanja korektivnog učinka mjera na snazi i postojanja dampa.

2. REZULTATI ISPITNOG POSTUPKA

2.1. Opća razmatranja

(23) U skladu s člankom 13. stavkom 1. Osnovne uredbe, Komisija je danim redoslijedom analizirala je li došlo do promjene strukture trgovine između trećih zemalja i Unije; proizlazi li takva promjena iz prakse, obrade ili rada za koji ne postoji dostatni valjani uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja pristojbe; postoji li dokaz o šteti ili da su preostali učinci pristojbe narušeni u smislu cijena i/ili količina istovjetnog proizvoda; te postoji li dokaz o dampusu u odnosu na uobičajene vrijednosti koje su ranije uspostavljene za istovjetni proizvod, ako je potrebno u skladu s odredbama članka 2. Osnovne uredbe.

2.2. Predmetni proizvod

(24) Proizvod na koji se odnosi moguće izbjegavanje mjera proizvod je na koji se primjenjuju mjere na snazi, kako je prethodno opisan u uvodnoj izjavi 1. Razvrstan je u oznaku KN ex 7607 11 19 (oznaka TARIC 7607 11 19 10). Kako je utvrđeno početnim ispitnim postupkom ta konkretna vrsta aluminijske folije pretvara se u proizvod široke potrošnje, aluminijsku foliju za kućanstva („AHF”), koja se upotrebljava za pakiranje i druge namjene u kućanstvu).

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

2.3. Proizvod iz ispitnog postupka

- (25) Proizvod na koji se odnosi ispitni postupak zbog izbjegavanja mjerâ ima iste bitne značajke kao predmetni proizvod. Međutim on može biti žaren ili ne.
- (26) U Uredbi o pokretanju postupka proizvod iz ispitnog postupka definiran je kako slijedi:
- aluminijska folija debljine ne manje od 0,007 mm i manje od 0,008 mm, neovisno o širini svitaka, žarena ili ne, ili
 - aluminijska folija debljine ne manje od 0,008 mm i ne veće od 0,018 mm i u svitcima širine veće od 650 mm, žarena ili ne, ili
 - aluminijska folija debljine veće od 0,018 mm i manje od 0,021 mm, neovisno o širini svitaka, žarena ili ne, ili
 - aluminijska folija debljine ne manje od 0,021 mm i ne veće od 0,045 mm, kada je isporučena s najmanje dva sloja, neovisno o širini svitaka, žarena ili ne.
- (27) Prva tri prethodno opisana proizvoda trenutačno su razvrstana u oznaku KN ex 7607 11 19 (oznake TARIC 7607 11 19 30, 7607 11 19 40 i 7607 11 19 50). Četvrti prethodno opisan proizvod razvrstan je u oznaku KN ex 7607 11 90 (oznake TARIC 7607 11 90 45 i 7607 11 90 80).
- (28) U početnom ispitnom postupku Komisija je utvrdila da aluminijska konverterska folija („ACF”) nije predmetni proizvod ⁽¹⁾. Ta dva proizvoda, AHF i ACF, imaju različite namjene. ACF se upotrebljava u konverterskoj industriji koja ga laminira, oblaže, lakira i na druge načine prerađuje i integrira u proizvode koji se upotrebljavaju u područjima kao što su pakiranje hrane, lijekova, kozmetike i duhana ili u izolirajuće materijale za sektor građevinarstva. U prosincu 2014. Komisija je pokrenula antidampinški ispitni postupak u pogledu ACF-a ⁽²⁾. Podnositelj zahtjeva povukao je zahtjev i mjere nisu uvedene za ACF ⁽³⁾. Iz prethodno navedenih razloga Komisija je smatrala primjerenim isključiti ACF iz opsega ovog ispitnog postupka.
- (29) Nakon obavješćivanja podnositelj zahtjeva tvrdio je da su ACF i AHF međusobno zamjenjivi. Komisija je međutim smatrala da se tim argumentom ne dovodi u pitanje neosporna definicija predmetnog proizvoda utvrđena u početnom ispitnom postupku.
- (30) U ispitnom postupku Komisija je međutim utvrdila da definicija proizvoda iz ispitnog postupka obuhvaća ne samo neznatno izmijenjen predmetni proizvod nego bi mogla obuhvaćati i ACF. Pet proizvođača izvoznika koji surađuju izvozili su ACF u Uniju tijekom razdoblja izvješćivanja (vidjeti uvodnu izjavu 74. u nastavku). Stoga je odlučeno da se pri izradi mjerâ uzme u obzir krajnja uporaba (vidjeti uvodne izjave 58. do 69.).
- (31) Nakon obavješćivanja jedan od uvoznika koji ne surađuju tvrdio je da je Komisija trebala uzeti u obzir njegov prijedlog da se nežarena folija u velikim kolutovima isključi iz opsega ispitnog postupka.
- (32) Budući da to trgovačko društvo nije surađivalo u ispitnom postupku Komisija nije mogla provjeriti tu tvrdnju. Nijedna od dostupnih činjenica nije upućivala na zaključak da bi nežarena folija u velikim kolutovima trebala biti isključena iz opsega ovog ispitnog postupka. Stoga je Komisija odbila tu tvrdnju.

2.4. Razina suradnje

- (33) Proizvođači izvoznici iz NRK-a pokazali su nisku razinu suradnje; samo se pet grupacija kineskih proizvođača izvoznika, čiji udio u kineskom izvozu u Uniju u razdoblju izvješćivanja iznosi oko 22 %, javilo i zatražilo izuzeće od mogućeg proširenja mjerâ na snazi.

⁽¹⁾ Uvodna izjava 89. Uredbe Komisije (EZ) br. 287/2009 od 7. travnja 2009. o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz određenih aluminijskih folija podrijetlom iz Armenije, Brazila i Narodne Republike Kine (SL L 94, 8.4.2009., str. 17.).

⁽²⁾ SL C 444, 12.12.2014., str. 13.

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/1928 od 23. listopada 2015. o prekidanju antidampinškog postupka koji se odnosi na uvoz određene aluminijske folije podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 281, 27.10.2015., str. 16.).

- (34) Izvoz izvoznika koji ne surađuju procijenjen je na oko 78 % ukupnog kineskog izvoza u Uniju u istom razdoblju. Stoga je za taj izvoz Komisija upotrijebila najbolje raspoložive činjenice u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe.

2.5. Promjena strukture trgovine

- (35) Kako bi utvrdila promjenu u strukturi trgovine Komisija je analizirala opseg uvoza predmetnog proizvoda i opseg uvoza neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda za razdoblje između uvođenja početnih mjerâ (2009.) i rujna 2016.
- (36) Ispitivanjem je utvrđeno da je za razdoblje izvješćivanja 80 % ukupnog opsega uvoza proizvoda iz ispitnog postupka podrijetlom iz NRK-a bio neznatno izmijenjen predmetni proizvod ⁽¹⁾. Taj je omjer potom ekstrapoliran za predmetne godine od 2009.
- (37) Opseg izvoza predmetnog proizvoda utvrđen je na temelju podataka Eurostata za razdoblje između 2009. i razdoblja izvješćivanja.
- (38) U tablici u nastavku objedinjeni su prikupljeni podaci.

Tablica 1.

Uvoz predmetnog proizvoda i neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda iz NRK-a u EU

(Jedinica: tona)

	Razdoblje početnog ispitnog postupka od srpnja 2007. do lipnja 2008.	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.	2014.	Razdoblje izvješćivanja
Predmetni proizvod	30 318	150	1 442	3 094	1 165	1 369	1 553	1 152
Neznatno izmijenjen proizvod		11 393	17 115	30 960	25 648	30 962	42 578	44 522

Izvor: Eurostat, kineski proizvođači izvoznici koji surađuju

- (39) Ukupni opseg uvoza predmetnog proizvoda iz NRK-a smanjio se sa 30 318 tona u razdoblju početnog ispitnog postupka (od srpnja 2007. do lipnja 2008.) na 1 152 tone u razdoblju izvješćivanja ovog ispitnog postupka. Nasuprot tome, uvoz neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda povećao se sa 11 393 tone u 2009. na 44 522 tone u razdoblju izvješćivanja ovog ispitnog postupka.
- (40) Povećanje uvoza neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda, kao i paralelni nestanak uvoza predmetnog proizvoda od uvođenja mjerâ čine znatnu promjenu u strukturi trgovine, kao što se zahtijeva člankom 13. stavkom 1. Osnovne uredbe.
- (41) Nakon obavješćivanja jedan od uvoznika koji ne surađuje ustvrdio je da je Komisija za utvrđivanje promjene u strukturi trgovine upotrijebila pogrešnu metodologiju. Konkretnije, doveo je u pitanje pretpostavku da je prodaja proizvođača izvoznika koji ne surađuju tijekom razdoblja izvješćivanja bila prodaja neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda.

⁽¹⁾ Da bi utvrdila opseg neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda unutar proizvoda iz ispitnog postupka za razdoblje izvješćivanja Komisija je upotrijebila sljedeću metodologiju. Komisija je najprije utvrdila ukupan opseg izvoza proizvoda iz ispitnog postupka iz Kine na temelju podataka Eurostata. Ona je zatim iz provjerenih odgovora iz upitnika kineskih proizvođača izvoznika koji surađuju utvrdila opseg izvoza ACF-a pet trgovačkih društava koja surađuju. Potom je oduzela izvoz ACF-a trgovačkih društava koja surađuju od ukupnog izvoza iz Kine. S obzirom na vrlo visoku razinu nesuradnje, Komisija je smatrala da ima dovoljnu osnovu za pretpostavku da trgovačka društva koja ne surađuju izvoze neznatno izmijenjen proizvod. Na temelju toga Komisija je zaključila da 80 % ukupnog izvoza iz Kine čini izvoz neznatno izmijenjenih proizvoda, a 20 % izvoz ACF-a. Komisija je taj omjer primijenila kako bi utvrdila promjenu strukture trgovine.

- (42) Komisija je ponovila da je za utvrđivanje opsega uvoza neznatno izmijenjenog proizvoda upotrijebila dostupne činjenice. S obzirom na vrlo nisku razinu suradnje, u svjetlu informacija sadržanih u zahtjevu i u nedostatku bilo kakvih informacija koje bi upućivale na suprotno, Komisija je mogla razumno zaključiti da trgovačka društva koja ne surađuju izvoze neznatno izmijenjen proizvod. Stoga je metodologija upotrijebljena za utvrđivanje promjene u strukturi trgovine potvrđena.

2.6. Postojanje praksi izbjegavanja mjerâ

- (43) U skladu s člankom 13. stavkom 1. Osnovne uredbe promjena strukture trgovine mora proizaći iz prakse, obrade ili rada za koji ne postoji dostatni valjani uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja pristojbe. Praksa, obrada ili rad uključuju, među ostalim, neznatnu izmjenu predmetnog proizvoda.
- (44) Analizirane su aktivnosti proizvođača izvoznika koji surađuju. Ta analiza potvrdila je postojanje četiriju praksi izbjegavanja mjerâ.
- (45) Za te četiri prakse izbjegavanja mjerâ, nađeni su dokazi u obliku poruka e-pošte od kineskih proizvođača izvoznika u kojima oni savjetuju kupcima kako bi se mjere na snazi mogle izbjeći. Različiti dokazi također su sadržavali informacije o tome da su neki od uvoznika/korisnika iz Unije doista uveli takve prakse.
- (46) Komisija je također pronašla dokaze pri provjeri trgovačkog društva Dingsheng Aluminium Group, jednog od kineskih proizvođača koji surađuju. U razdoblju od uvođenja pristojbi u 2009. trgovačko društvo Dingsheng Aluminium Group izvezilo je u Uniju AHF tanji od predmetnog proizvoda, to jest AHF debljine manje od 0,008 mm i ne manje od 0,007 mm. Isti proizvođač izvoznik također je u Uniju izvezio AHF veće debljine od predmetnog proizvoda, to jest AHF debljine veće od 0,018 mm i manje od 0,021 mm. Dokazi u obliku poruka e-pošte od drugih proizvođača izvoznika također su potvrdili postojanje takve prakse.
- (47) Nadalje, u istom razdoblju trgovačko društvo Dingsheng Aluminium Group prodavalo je Uniji AHF u svitcima širine veće od 650 mm. Ti su svitci potom u Uniji rezani na svitke manje širine. Pri provjeri jednog od uvoznika koji surađuju, Komisija je utvrdila da taj uvoznik, konkretno trgovačko društvo Von Aschenbach & Voss GmbH, u Uniji reže šire svitke na svitke za široku potrošnju.
- (48) U pogledu uvoza u Uniju aluminijske folije debljine između 0,021 mm i 0,045 mm i isporučene u dva sloja, Komisija u dosjeu ima dokaze u obliku poruka e-pošte između kineskih proizvođača izvoznika, uključujući Dingsheng Aluminium Group, i proizvođača u Uniji. Komisija je također utvrdila da neki od proizvođača u Uniji posjeduju strojeve s pomoću kojih se slojevi dvoslojne folije razdvajaju na standardnu debljinu što omogućuje njezinu uporabu kao AHF.
- (49) Na temelju nalaza u pogledu proizvođača izvoznika koji surađuju i na temelju podataka raspoloživih za proizvođače izvoznike koji ne surađuju, postojanje prakse izbjegavanja mjerâ u smislu članka 13. stavka 1. Osnovne uredbe utvrđuje se na razini zemlje za 80 % ukupnog uvoza proizvoda iz ispitnog postupka iz NRK-a. Izbjegavanje mjerâ postiže se neznatnom izmjenom predmetnog proizvoda kako bi bio razvrstan u carinske oznake koje inače ne podliježu mjerama, konkretno proizvod iz ispitnog postupka.

2.7. Narušavanje korektivnih učinaka pristojbe u smislu cijena i/ili količina istovjetnog proizvoda

- (50) Povećanje uvoza neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda bilo je znatno kao što je objašnjeno u prethodno navedenoj uvodnoj izjavi 36. i predstavljalo je otprilike 80 % ukupnog opsega uvoza proizvoda iz ispitnog postupka za razdoblje između 2009. i razdoblja izvješćivanja.
- (51) Komisija je usporedila izvoznju cijenu neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda s razinom uklanjanja štete kako je utvrđena u Provedbenoj uredbi (EU) 2015/2384 o uvođenju konačne antidampinske pristojbe nakon revizije nakon isteka mjere u skladu s člankom 11. stavkom 2. Osnovne uredbe.
- (52) Kad je riječ o proizvođaču izvozniku koji surađuje koji je sudjelovao u praksama izbjegavanja mjerâ, izvozna cijena utvrđena je na temelju informacija provjerenih tijekom ispitnog postupka. Za proizvođače izvoznike koji ne surađuju izvozna cijena utvrđena je na temelju podataka Eurostata nakon odbitka opsega izvoza proizvođača izvoznika koji surađuju.

- (53) Ta usporedba pokazala je znatno obaranje cijena.
- (54) Stoga se smatra da su korektivni učinci mjerâ na snazi narušeni u smislu količine i u smislu cijena.

2.8. Dokazi o dampingu u odnosu na uobičajenu vrijednost koja je prethodno utvrđena za istovjetni proizvod

- (55) U skladu s člankom 13. stavkom 1. Osnovne uredbe i kako bi se utvrdilo jesu li izvozne cijene proizvoda iz ispitnog postupka bile dampinške, izvozne cijene proizvođača izvoznika (i onih koji surađuju, a sudjelovali su u praksama izbjegavanja mjerâ, i onih koji ne surađuju) utvrđene su kako je opisano u prethodno navedenim uvodnim izjavama 51. i 52. te uspoređene s uobičajenom vrijednošću utvrđenom tijekom ispitnog postupka revizije zbog predstojećeg isteka mjerâ navedenog u uvodnoj izjavi 51. i primjereno prilagođene fluktuacijama na Londonskoj burzi metala (London Metal Exchange – LME). Ta prilagodba bila je potrebna zbog činjenice da cijene proizvoda od aluminijske slijede fluktuacije cijena osnovne sirovine, primarnog aluminijske. Cijene na Londonskoj burzi metala smatraju se globalnim mjerilom za primarni aluminij.
- (56) Usporedba uobičajene vrijednosti i izvozne cijene pokazuje da su i proizvođači izvoznici koji surađuju, a sudjelovali su u izbjegavanju mjerâ, i oni koji ne surađuju, tijekom razdoblja izvješćivanja izvozili AHF u Uniju po dampinškim cijenama.

2.9. Zaključak

- (57) Na temelju prethodno navedenih nalaza Komisija je zaključila da su pristojbe za uvoz predmetnog proizvoda kako je definiran u početnom ispitnom postupku izbjegavane uvozom neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda podrijetlom iz NRK-a.
- (58) Ispitni postupak također je pokazao da je postojala promjena u strukturi trgovine između NRK-a i Unije i da nije postojao dostatni valjani uzrok ili ekonomska opravdanost za tu promjenu osim uvođenja pristojbe.
- (59) Komisija je također utvrdila da taj uvoz nanosi štetu i da su korektivni učinci pristojbe narušeni u pogledu cijena i/ili količina istovjetnog proizvoda. Dokazi o dampingu u odnosu na uobičajenu vrijednost koja je prethodno utvrđena za istovjetni proizvod također su nađeni.

3. MJERE

- (60) Na temelju prethodno navedenih nalaza Komisija je zaključila da je konačna antidampinška pristojba uvedena za uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz NRK-a izbjegavana uvozom proizvoda iz ispitnog postupka podrijetlom iz NRK-a.
- (61) Međutim na temelju prethodno navedenih nalaza zaključeno je da aluminijska konverterska folija mora biti isključena iz područja primjene proširenih mjerâ.
- (62) Kako bi utvrdila kako se može razlikovati AHF i ACF Komisija se, osim na debljinu aluminijske folije i širinu svitaka, najprije oslanjala na dodatne kriterije.
- (63) Komisija je smatrala da kumulativna analiza niza značajki može rezultirati željenom distinkcijom: analiza slitine, sposobnosti ovlaživanja i broja rupica na aluminijskoj foliji.
- (64) Slitina aluminijske utvrđuje se na temelju kemijskog sastava proizvoda (sadržaj aluminijske i drugih kemikalija). Na temelju podnesaka zainteresiranih strana i informacija prikupljenih prilikom posjeta radi provjere, ispitnim postupkom utvrđeno je da se za proizvodnju ACF obično koriste aluminijske slitine 1235, 8011 i 8079.
- (65) Stupanj sposobnosti ovlaživanja definira se kao stupanj suhoće (čistoće površine) aluminijske folije od ulja koje se upotrebljava tijekom postupka valjanja. Sposobnost ovlaživanja ACF-a općenito je stupnja A jer bi ostaci ulja na površini uzrokovali probleme pri tisku i laminiranju.

- (66) Rupice u teksturi aluminijske folije nastaju tijekom postupka valjanja. Broj rupica općenito nije važan za prodaju AHF-a i nije dio specifikacija proizvoda. Broj rupica važan je za proizvode od ACF-a jer tijekom postupka laminiranja ljepilo može proći kroz rupice s jedne na drugu stranu sloja folije i tako oštetiti materijal za pakiranje. Komisija je utvrdila da postoji omjer između maksimalnog broja rupica u ACF-u i debljine folije. Maksimalni broj rupica po kvadratnom metru u odnosu na debljinu folije iznosi kako slijedi:

Tablica 2.

Maksimalni broj rupica po m² u odnosu na debljinu folije

Debljina (mikroni)	Broj rupica po m ²
7	400
8	300
9	200
10	100
do 13	40
do 15	10
do 19	5
više od 20	0

Izvor: Kineski proizvođači izvoznici koji surađuju, nepovezani uvoznici iz EU-a

- (67) Ti kriteriji temelje se na nalazima ispitnog postupka i podnescima trećih strana.
- (68) Podnositelj zahtjeva tvrdio je, i nakon obavješćivanja ponovio, da prethodno navedeni kriteriji ne omogućuju praktično razlikovanje i da bi to dakle stvorilo nerazmjern rizik od izbjegavanja mjerâ. Tvrdio je da su aluminijske folije međusobno zamjenjive i da bi se neke AHF folije mogle proizvoditi od istih aluminijskih folija koje se općenito upotrebljavaju za proizvodnju ACF-a. Posebno je istaknuo slitine 8011 i 8079. U pogledu broja rupica podnositelj zahtjeva dostavio je informacije da one nisu uređeni uvjet i da je njihov broj obično predmet dogovora između prodavatelja i kupca. U pogledu kriterija sposobnosti ovlaživanja podnositelj zahtjeva tvrdio je da to nije odlučujući čimbenik za određivanje je li aluminijska folija ACF. Tijekom saslušanja nakon obavješćivanja tvrdio je i da čak ni kumulativna primjena ta tri kriterija nije praktično primjenjiva za utvrđivanje željene razlike. Čak i ako su sva tri kriterija za ACF ispunjena, uvezena folija bi se ipak mogla upotrebljavati kao folija za kućanstvo i narušavati tržišno natjecanje. Prema mišljenju podnositelja zahtjeva AHF i ACF mogu se razlikovati samo na temelju krajnje namjene proizvoda. Nakon dodatnog obavješćivanja podnositelj zahtjeva iznio je da bi se na proizvođače izvoznike izuzete u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe trebao primjenjivati postupak krajnje uporabe u skladu s člankom 254. Carinskog zakonika Unije kako bi se u budućnosti spriječilo izbjegavanje mjerâ.
- (69) Jedan od proizvođača izvoznika koji surađuju također je tvrdio da kriteriji za razlikovanje ACF-a i AHF-a koje je predložila Komisija nisu općeprihvaćeni i široko primjenjivani u aluminijskoj industriji. Tvrdio je da bi se time otvorila mogućnost izbjegavanja proširenih antidampinskih pristojbi i dovelo do znatnog smanjenja prosječne cijene ACF-a, što bi za posljedicu imalo drugu antidampinsku pritužbu.
- (70) Nakon dodatnog obavješćivanja uvoznik je ostao pri svojem stajalištu da je razlikovanje doista moguće i dovoljno na temelju dodatne kumulativne analize triju značajki: slitine, sposobnosti ovlaživanja i broja rupica.
- (71) Kao odgovor na te argumente, Komisija je najprije podsjetila da se mjere za sprečavanje izbjegavanja mjerâ po zakonu ne mogu uvesti na temelju pukog rizika od izbjegavanja mjerâ, nego samo ako su zadovoljeni uvjeti utvrđeni člankom 13. Osnovne uredbe. Zato je podnositeljev zahtjev da se na izuzete proizvođače izvoznike primjenjuje kontrola krajnje uporabe odbijen.

- (72) Nakon početnog i dodatnog obavješćivanja Komisija je nadalje ocijenila svoj početni pristup objašnjen u prethodno navedenim uvodnim izjavama 62. i 66. te argumente koje je podnio uvoznik navedene u uvodnoj izjavi 70. Komisija je ostala pri svojem zaključku da zbog njihovih sličnih značajki ne može biti isključeno da će ACF koji zadovoljava tehničke zahtjeve iz uvodnih izjava 61. i 67. stvarno biti korišten za primjene u kućanstvu. Zato je zaključila da bi, s obzirom na specifične okolnosti slučaja, najprimjereniji način razlikovanja ta dva proizvoda u svrhu proširenja početne mjere bio kriterij krajnje uporabe. U skladu s tim, uvoznici koji uvezenu aluminijsku foliju ne koriste za primjene u kućanstvu imaju mogućnost dati izjavu podložno postupku krajnje uporabe u skladu s člankom 254. Carinskog zakonika Unije.

4. ZAHTEJEVI ZA IZUZEĆE

4.1. Zahtjevi za izuzeće grupacija proizvođača izvoznika

- (73) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe pet grupacija proizvođača izvoznika koji surađuju iz NRK-a zatražilo je da budu izuzeti od mogućih proširenih mjera i podnijelo zahtjev za izuzeće.
- (74) Ispitnim postupkom utvrđeno je da četiri grupacije kineskih proizvođača izvoznika u Uniju izvoze samo ACF, a ne neznatno izmijenjenu aluminijsku foliju za kućanstva. Stoga je utvrđeno da te grupacije kineskih proizvođača izvoznika ne izbjegavaju pristojbe na snazi. Komisija je stoga smatrala da bi se tim trgovačkim društvima moglo odobriti izuzeće od proširenih pristojbi u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe.
- (75) Ispitnim postupkom također je utvrđeno da je jedan proizvođač izvoznik koji surađuje, trgovačko društvo Dingsheng Aluminium Group, sudjelovao u svim vrstama praksi izbjegavanja mjera osim jedne, konkretno nije izvezio u Uniju aluminijsku foliju debljine ne manje od 0,021 mm i ne veće od 0,045 mm kada je isporučena s najmanje dva sloja, neovisno o širini svitaka.
- (76) Zaključak da je to trgovačko društvo sudjelovalo u tri prakse izbjegavanja mjera donesen je na temelju nekoliko čimbenika. Prvo, Komisija je na temelju informacija dobivenih od trgovačkog društva povezanih s njegovom prodajom AHF-a i ACF-a njegovim kupcima identificirala neznatno izmijenjene proizvode koje je to trgovačko društvo izvezilo u Uniju. Drugo, provjeren je uzorak računâ povezanih s kupcima AHF-a i ACF-a. Tom je provjerom potvrđeno da su proizvodi prodani kupcima pod oznakom AHF doista bili predmetni proizvod ili neznatno izmijenjen AHF. Time je Komisija utvrdila da je neznatno izmijenjen AHF, kod kojega se radi o izbjegavanju mjera, činio 20 % ukupnog izvoza proizvoda iz ispitnog postupka, dok je ostatak, za to trgovačko društvo, bio istinski ACF. Treće, za to trgovačko društvo utvrđena je jasna promjena strukture trgovine pri čemu je izvoz predmetnog proizvoda zamijenjen neznatno izmijenjenim proizvodom. Četvrto, za tu promjenu strukture trgovine nije pronađeno nikakvo ekonomsko opravdanje osim uvođenja mjera. Peto, u vezi s neznatno izmijenjenim proizvodom koji je taj proizvođač izvoznik izvezio utvrđeni su i damping i narušavanje korektivnog učinka pristojbi.
- (77) Slijedom navedenog, u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe izuzeće za trgovačko društvo Dingsheng Aluminium Group nije moglo biti odobreno.
- (78) Nakon obavješćivanja podnositelj zahtjeva iznio je da kineskim proizvođačima izvoznicima ne bi trebalo odobriti nijedno izuzeće od primjene proširenih mjera.
- (79) Tvrdio je da Komisija nije mogla provjeriti jesu li izuzeti kineski proizvođači izvoznici doista izvezili ACF, jer to nije bilo navedeno u upitnicima. Štoviše tvrdio je da se praksa izbjegavanja mjera događa u Uniji. Pod tim se okolnostima s pravnog gledišta izvoznicima nije moglo odobriti izuzeće.
- (80) Komisija je posjetila proizvođače izvoznike na licu mjesta i provjerila, među ostalim, tehničke karakteristike i krajnje uporabe proizvoda iz ispitnog postupka prodanog za izvoz u Uniju. Na temelju tih kontrolnih posjeta zaključila je da je proizvod koji izvoze četiri proizvođača izvoznika doista ACF, to jest proizvod koji nije bio obuhvaćen ovim ispitnim postupkom. Komisija je također ustanovila da se neznatne izmjene proizvoda događaju u Kini, konkretno u prostorima jednog od proizvođača koji surađuju i, sudeći na temelju raspoloživih činjenica, u prostorima proizvođača koji ne surađuju. Stoga je bilo moguće i neophodno odobriti izuzeće onima koji ni na koji način nisu sudjelovali u praksi izbjegavanja mjera u Kini i zadovoljavaju uvjete iz članka 13. stavka 4. Osnovne uredbe. Zato je taj zahtjev odbijen.

4.2. Zahtjev za izuzeće nepovezanih uvoznika

- (81) Kada se praksa izbjegavanja mjerâ događa unutar Unije, izuzeća od proširenih pristojbi mogu se u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe odobriti uvoznicima koji mogu dokazati da nisu povezani s proizvođačima na koje se primjenjuju mjere.
- (82) Na temelju toga od nepovezanih uvoznika zaprimljeno je i ispitano pet zahtjeva za izuzeće. Jedno od trgovačkih društava, Wrap Films Systems Ltd, naknadno je prestalo surađivati.
- (83) Nalaz je Komisije da se, iako se u nekim slučajevima konačno dovršenje (rezanje folije na manje svitke) događa u Uniji, neznatna izmjena predmetnog proizvoda kao takva događa izvan Unije, konkretno u NRK-u. Na temelju toga Komisija je smatrala da se izuzeća ne mogu odobriti nepovezanim uvoznicima.
- (84) Za tri od četiri trgovačka društva koja surađuju utvrđeno je da su istinski uvoznici koji proizvod iz ispitnog postupka preprodaju bez prethodne prerade. Stoga se tim trgovačkim društvima ne može odobriti izuzeće od proširenih pristojbi u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe. Samo jedno od trgovačkih društava, društvo Von Aschenbach & Voss GmbH, uvozi iz NRK-a proizvod iz ispitnog postupka u obliku aluminijske folije za kućanstva u svitcima širine veće od 650 mm i potom ga prerađuje. Folija se reže, a potom prodaje kupcima društva (namatačima).
- (85) Prije uvođenja mjerâ na snazi trgovačko društvo Von Aschenbach & Voss uvezlo je predmetni proizvod u Uniju, i utvrđena je jasna promjena strukture trgovine. Nalazi Komisije ne podupiru stajalište društva Von Aschenbach & Voss da postoje neki drugi valjani razlozi ili ekonomsko opravdanje za tu promjenu osim uvođenja pristojbi. Stoga, čak ni kad bi Komisija prihvatila da se dovršavanje prakse izbjegavanja mjerâ događalo unutar Unije, izuzeće tom trgovačkom društvu ne bi moglo biti odobreno.
- (86) Zato je zaključeno da nijedan od nepovezanih uvoznika ne može biti izuzet u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe.

4.3. Zaključak

- (87) Na temelju prethodno navedenih nalaza zaključeno je da četiri od pet grupacija kineskih proizvođača izvoznika koji surađuju mogu biti izuzete od proširenih pristojbi. Također je zaključeno da jedan od kineskih proizvođača izvoznika, trgovačko društvo Dingsheng Aluminium Group, ne može biti izuzet.
- (88) Zaključeno je i da nijedan od nepovezanih uvoznika ne može biti izuzet u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe.

5. ZAKLJUČAK

- (89) U skladu s člankom 13. stavkom 1. prvom rečenicom Osnovne uredbe, postojeće antidampinške mjere za uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom iz NRK-a potrebno je proširiti na uvoz proizvoda iz ispitnog postupka podrijetlom iz NRK-a.
- (90) U skladu s člankom 13. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 5. Osnovne uredbe, kojima se utvrđuje da bi se svaka proširena mjera trebala primjenjivati na uvoz koji je u Uniju ušao evidentiranjem u skladu s Uredbom o pokretanju postupka, antidampinške pristojbe trebalo bi ubirati na takav uvoz u Uniju sljedećih proizvoda:

- aluminijska folija debljine ne manje od 0,007 mm i manje od 0,008 mm, neovisno o širini svitaka, žarena ili ne, ili
- aluminijska folija debljine ne manje od 0,008 mm i ne veće od 0,018 mm i u svitcima širine veće od 650 mm, žarena ili ne, ili
- aluminijska folija debljine veće od 0,018 mm i manje od 0,021 mm, neovisno o širini svitaka, žarena ili ne, ili

- aluminijska folija debljine ne manje od 0,021 mm i ne veće od 0,045 mm, kada je isporučena s najmanje dva sloja, neovisno o širini svitaka, žarena ili ne,

podrijetlom iz NRK-a.

- (91) Proizvod opisan u uvodnoj izjavi 90. trebao bi biti izuzet od proširene antidampinške pristojbe ako se uvozi za druge namjene osim za uporabu u kućanstvu. Takvo izuzeće trebalo bi biti podložno uvjetima utvrđenima relevantnim carinskim odredbama Unije o postupku krajnje uporabe, posebno člankom 254. Carinskog zakonika Unije.

6. OBJAVA

- (92) Sve su zainteresirane strane obaviještene o ključnim činjenicama i razmatranjima koji su doveli do prethodno navedenih zaključaka i bile su pozvane da daju primjedbe. Te su primjedbe razmotrene u ovoj Uredbi.
- (93) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora uspostavljenog člankom 15. stavkom 1. Osnovne uredbe,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Konačna antidampinška pristojba primjenjiva na „sva ostala trgovačka društva”, uvedena člankom 1. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 925/2009 na uvoz određene aluminijske folije podrijetlom iz Narodne Republike Kine, proširuje se na uvoz u Uniju sljedećih proizvoda:

- aluminijska folija debljine ne manje od 0,007 mm i manje od 0,008 mm, neovisno o širini svitaka, žarena ili ne, trenutačno razvrstana u oznaku KN ex 7607 11 19 (oznaka TARIC 7607 11 19 30) ili
- aluminijska folija debljine ne manje od 0,008 mm i ne veće od 0,018 mm i u svitcima širine veće od 650 mm, žarena ili ne, trenutačno razvrstana u oznaku KN ex 7607 11 19 (oznaka TARIC 7607 11 19 40) ili
- aluminijska folija debljine veće od 0,018 mm i manje od 0,021 mm, neovisno o širini svitaka, žarena ili ne, trenutačno razvrstana u oznaku KN ex 7607 11 19 (oznaka TARIC 7607 11 19 50) ili
- aluminijska folija debljine ne manje od 0,021 mm i ne veće od 0,045 mm, kada je isporučena s najmanje dva sloja, neovisno o širini svitaka, žarena ili ne, trenutačno razvrstana u oznaku KN ex 7607 11 90 (oznake TARIC 7607 11 90 45 i 7607 11 90 80).

2. To se proširenje ne primjenjuje na uvoz robe navedene u stavku 1. ovog članka koju proizvode trgovačka društva navedena u nastavku:

Ime društva	Dodatna oznaka TARIC
Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd	C198
Luoyang Wanji Aluminium Processing Co., Ltd	C199
Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.	C200
Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd	C201

3. Primjena izuzeća za trgovačka društva koja su izričito navedena u stavku 2. ovog članka uvjetuje se predloženjem carinskim tijelima država članica valjanog računa koji je izdao proizvođač, a na kojem se nalazi datirana izjava koju je potpisao službenik subjekta koji izdaje takav račun, uz navođenje njegova/njezina imena i funkcije. Ta se izjava formulira na sljedeći način: „Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (količina) određene aluminijske folije koja se prodaje za izvoz u Europsku uniju iz ovog računa proizvelo društvo (naziv i adresa društva) (dodatna oznaka TARIC) u (predmetna država). Potvrđujem da su informacije u ovom računu cjelovite i točne.” Ako se takav račun ne predloži, primjenjuje se antidampinška pristojba kako je utvrđena stavkom 1. ovog članka.
4. Proizvod opisan u stavku 1. izuzima se od konačne antidampinške pristojbe ako se uvozi za druge namjene osim za uporabu u kućanstvu. Izuzeće je podložno uvjetima utvrđenima relevantnim carinskim odredbama Unije o postupku krajnje uporabe, posebno člankom 254. Carinskog zakonika Unije.
5. Pristojba proširena stavkom 1. ovog članka ubire se na uvoz robe podrijetlom iz Narodne Republike Kine evidentiran u skladu s člankom 2. Provedbene uredbe (EU) 2016/865 te s člankom 13. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1036, osim one koju proizvode trgovačka društva navedena u stavku 2. ovog članka i one za koju se može dokazati da je rabljena za druge namjene osim za uporabu u kućanstvu u skladu s stavkom 4.
6. Osim ako je navedeno drugačije, primjenjuju se odredbe koje su na snazi u pogledu carinskih pristojbi.

Članak 2.

1. Zahtjevi za izuzeće od pristojbe proširene člankom 1. dostavljaju se u pisanom obliku na jednom od službenih jezika Europske unije i mora ih potpisati osoba ovlaštena za zastupanje subjekta koji traži izuzeće. Zahtjev se šalje na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. U skladu s člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EU) 2016/1036 Komisija može na temelju odluke odobriti izuzeće uvoza od društava koja ne izbjegavaju antidampinške mjere uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2015/2384 od pristojbe proširene člankom 1. ove Uredbe.

Članak 3.

Carinskim se tijelima nalaže da obustave evidentiranje uvoza uspostavljeno u skladu s člankom 2. Provedbene uredbe (EU) 2016/865.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. veljače 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/272**od 16. veljače 2017.**

o pokretanju ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju antidampinških mjera uvedenih Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1331/2011 na uvoz određenih bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine putem uvoza koji se otprema iz Indije, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Indije ili ne, te o uvjetovanju takvog uvoza evidentiranjem

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13. stavak 3. i članak 14. stavak 5.,

nakon što je obavijestila države članice,

budući da:

A. ZAHTEJEV

- (1) Europska komisija („Komisija”) primila je zahtjev na temelju članka 13. stavka 3. i članka 14. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/1036 („Osnovna uredba”) za ispitivanje mogućeg izbjegavanja antidampinških mjera uvedenih na uvoz određenih bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine putem uvoza koji se otprema iz Indije, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Indije ili ne, te za uvjetovanje takvog uvoza evidentiranjem.
- (2) Zahtjev je 3. siječnja 2017. podnio Odbor za zaštitu industrije bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika Europske unije („podnositelj zahtjeva”).

B. PROIZVOD

- (3) Predmetni proizvod mogućeg izbjegavanja mjera određene su bešavne cijevi od nehrđajućeg čelika (osim takvih cijevi s montiranim priborom prikladnih za vođenje plinova ili tekućina za upotrebu u civilnom zrakoplovstvu). Trenutačno je razvrstan u oznake KN 7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, ex 7304 41 00, 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 i ex 7304 90 00, a podrijetlom je iz Narodne Republike Kine („predmetni proizvod”). To je proizvod na koji se primjenjuju mjere koje su trenutačno na snazi.
- (4) Proizvod iz ispitnog postupka istovjetan je proizvodu iz prethodne uvodne izjave, ali se otprema iz Indije, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Indije ili ne, i trenutačno je razvrstan u iste oznake KN kao predmetni proizvod („proizvod iz ispitnog postupka”).

C. POSTOJEĆE MJERE

- (5) Mjere koje su trenutačno na snazi i koje se možda izbjegavaju antidampinške su mjere uvedene Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1331/2011 ⁽²⁾ („postojeće mjere”).

D. OSNOVA

- (6) Zahtjev sadržava dostatne dokaze *prima facie* o izbjegavanju antidampinških mjera uvedenih za predmetni proizvod putem uvoza proizvoda iz ispitnog postupka otpremljenog iz Indije.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

⁽²⁾ Provedbena uredba (EU) br. 1331/2011 od 14. prosinca 2011. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenih bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 336, 20.12.2011., str. 6.).

- (7) Dostavljen je sljedeći dokaz:
- (8) Zahtjev upućuje na znatnu promjenu u strukturi trgovine povezanu s izvozom iz Narodne Republike Kine i Indije u Uniju do koje je došlo nakon uvođenja mjera, pri čemu za tu promjenu nema dostatnog valjanog razloga ili gospodarskog opravdanja osim uvođenja te pristojbe.
- (9) Čini se da ta promjena proizlazi iz otpreme predmetnog proizvoda preko Indije za Uniju, bilo nakon provedbe postupka dovršavanja ili prije njega. Podnositelj zahtjeva dostavio je dostatne dokaze *prima facie* iz kojih je vidljivo da je vrijednost dodana tijekom postupka dovršavanja niža od 25 % troškova proizvodnje.
- (10) Nadalje, zahtjev sadržava dostatne dokaze *prima facie* da su korektivni učinci postojećih antidampinških mjera na predmetni proizvod umanjeni, i u pogledu količine i u pogledu cijene. Čini se da su znatne količine uvoza proizvoda iz ispitnog postupka zamijenile uvoz predmetnog proizvoda. Osim toga postoje dostatni dokazi *prima facie* o tome da se uvoz proizvoda iz ispitnog postupka obavlja po cijenama koje su niže od neštetne cijene utvrđene u ispitnom postupku koji je doveo do postojećih mjera.
- (11) Naposljetku, zahtjev sadržava dostatne dokaze *prima facie* o tome da su cijene proizvoda iz ispitnog postupka dampinške u odnosu na prethodno utvrđenu uobičajenu vrijednost za predmetni proizvod.
- (12) Ako se, osim pretovara i postupaka sastavljanja, tijekom ispitnog postupka utvrde druge prakse izbjegavanja mjera preko Indije obuhvaćene člankom 13. Osnovne uredbe, one također mogu postati predmet ispitnog postupka.

E. POSTUPAK

- (13) S obzirom na prethodno navedeno Komisija je zaključila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje ispitnog postupka na temelju članka 13. stavka 3. Osnovne uredbe i da se uvoz proizvoda iz ispitnog postupka uvjetuje evidentiranjem u skladu s člankom 14. stavkom 5. Osnovne uredbe.

(a) Upitnici

- (14) Kako bi dobila podatke koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike poznatim izvoznicima/proizvođačima u Indiji i poznatim udruženjima izvoznika/proizvođača u Narodnoj Republici Kini, poznatim uvoznicima i poznatim udruženjima uvoznika u Uniji te tijelima Indije i Narodne Republike Kine. Prema potrebi podaci se mogu tražiti i od industrije Unije.
- (15) U svakom slučaju, sve zainteresirane strane trebale bi kontaktirati s Komisijom, ali ne kasnije od roka određenog u članku 3. ove Uredbe, i zatražiti upitnik u roku određenom u članku 3. stavku 1. ove Uredbe, s obzirom na to da se rok određen u članku 3. stavku 2. ove Uredbe primjenjuje na sve zainteresirane strane.
- (16) Tijela Indije i Narodne Republike Kine bit će obaviještena o pokretanju ispitnog postupka.

(b) Prikupljanje informacija i održavanje saslušanja

- (17) Sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta u pisanom obliku i dostave dokaze kojima ih potkrepljuju. Nadalje, Komisija može saslušati zainteresirane strane uz uvjet da one podnesu zahtjev u pisanom obliku i da dokažu da postoje posebni razlozi zbog kojih ih treba saslušati.

(c) Izuzeće od evidentiranja uvoza ili mjera

- (18) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe, uvoz proizvoda iz ispitnog postupka može se izuzeti od evidentiranja ili mjera ako se uvoz ne smatra izbjegavanjem mjera.

- (19) Budući da se moguće izbjegavanje mjera može odvijati izvan Unije, izuzeća se u skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe mogu dodijeliti proizvođačima proizvoda iz ispitnog postupka u Indiji koji mogu dokazati da nisu povezani ⁽¹⁾ ni s jednim proizvođačem koji podliježe mjerama ⁽²⁾ te za koje se utvrdi da ne sudjeluju u praksama izbjegavanja mjera kako je utvrđeno člankom 13. stavkom 1. i člankom 13. stavkom 2. Osnovne uredbe. Proizvođači koji žele dobiti izuzeće trebali bi podnijeti zahtjev koji je valjano potkrijepljen dokazima u roku navedenom u članku 3. stavku 3. ove Uredbe.

F. EVIDENTIRANJE

- (20) U skladu s člankom 14. stavkom 5. Osnovne uredbe, uvoz proizvoda iz ispitnog postupka podliježe evidentiranju kako bi se osiguralo da se, ako se ispitnim postupkom utvrdi izbjegavanje mjera, antidampinske pristojbe u odgovarajućem iznosu mogu uvesti od dana kad je evidentiranje takvog uvoza uvedeno.

G. ROKOVI

- (21) U interesu pouzdanosti postupka potrebno je navesti rokove u kojima:
- se zainteresirane strane mogu javiti Komisiji, iznijeti svoje stavove u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik ili bilo koje druge podatke koje treba uzeti u obzir tijekom ispitnog postupka,
 - proizvođači u Indiji mogu zatražiti izuzeće od evidentiranja uvoza ili mjera,
 - zainteresirane strane mogu podnijeti pisani zahtjev da ih Komisija sasluša.
- (22) Važno je skrenuti pozornost na činjenicu da je za ostvarivanje većine postupovnih prava predviđenih Osnovnom uredbom potrebno da se zainteresirana strana javi Komisiji u rokovima utvrđenima u članku 3. ove Uredbe.

H. NESURADNJA

- (23) U slučajevima u kojima zainteresirana strana odbija pristup ili ne pruža potrebne informacije u zadanim rokovima ili ako znatno ometa ispitni postupak, pozitivni ili negativni nalazi mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe.
- (24) Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće podatke, podaci se zanemaruju, a mogu se koristiti raspoloživi podaci.
- (25) Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.
- (26) Nedostavljanje odgovora u elektroničkom obliku ne smatra se nesuradnjom, pod uvjetom da zainteresirana strana dokaže da bi dostavljanje odgovora u traženom obliku dovelo do neopravdanog dodatnog opterećenja ili neopravdanog dodatnog troška. Zainteresirana strana trebala bi odmah kontaktirati s Komisijom.

⁽¹⁾ U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.) dvije se osobe smatraju povezanim: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obiju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu ili (h) ako su članovi iste obitelji. Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u jednom od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šurjak i šurjakinja. U ovom kontekstu „osoba” znači svaka fizička ili pravna osoba.

⁽²⁾ Međutim, čak i ako su proizvođači povezani u prethodno navedenom smislu s trgovačkim društvima na koja se primjenjuju mjere na snazi za uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine, izuzeće se još uvijek može odobriti ako nema dokaza da je odnos s trgovačkim društvima na koja se primjenjuju početne mjere uspostavljen ili da se upotrebljava radi izbjegavanja početnih mjera.

I. VREMENSKI OKVIR ISPITNOG POSTUPKA

- (27) Ispitni postupak će se, u skladu s člankom 13. stavkom 3. Osnovne uredbe, zaključiti u roku od devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

J. OBRADA OSOBNIH PODATAKA

- (28) Napominje se da će se svi osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obraditi u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

K. SLUŽBENIK ZA SASLUŠANJE

- (29) Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje veza je između zainteresiranih strana i ispitnih službi Komisije. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup predmetu, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i zahtjeve trećih osoba za saslušanje. Službenik za saslušanje može organizirati saslušanje s pojedinačnom zainteresiranom stranom i posredovati kako bi osigurao da zainteresirana strana u potpunosti ostvaruje svoja prava na obranu.
- (30) Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Službenik za saslušanje uključenim stranama pruža mogućnost da budu saslušane kako bi se mogla iznijeti različita stajališta i izložiti pobijajući argumenti.
- (31) Zainteresirane strane mogu pronaći dodatne informacije i podatke za kontakt na web-stranicama službenika za saslušanje na web-mjestu Glavne uprave za trgovinu: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Pokreće se ispitni postupak u skladu s člankom 13. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/1036 kako bi se utvrdilo izbjegavaju li se uvozom u Uniju određenih bešavnih cijevi od nehrđajućeg čelika trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 7304 11 00, ex 7304 22 00, ex 7304 24 00, ex 7304 41 00, ex 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 i ex 7304 90 00 i otpremljenih iz Indije (oznake TARIC: 7304 11 00 11, 7304 11 00 19, 7304 22 00 21, 7304 22 00 29, 7304 24 00 21, 7304 24 00 29, 7304 41 00 91, 7304 49 10 91, 7304 49 93 91, 7304 49 95 91, 7304 49 99 91 i 7304 90 00 91), bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Indije ili ne, mjere uvedene Provedbenom uredbom (EU) br. 1331/2011.

Članak 2.

Carinska tijela poduzimaju, u skladu s člankom 13. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1036, odgovarajuće mjere radi evidentiranja uvoza u Uniju iz članka 1. ove Uredbe.

Evidentiranje istječe devet mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Komisija može uredbom uputiti carinska tijela da prestanu evidentirati uvoz u Uniju proizvoda koje su proizveli proizvođači koji su zatražili izuzeće od evidentiranja i za koje je utvrđeno da ispunjuju uvjete za odobravanje izuzeća.

Članak 3.

1. Upitnici se od Komisije moraju zatražiti u roku od 15 dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

2. Ako zainteresirane strane žele da se njihove izjave uzmu u obzir tijekom ispitnog postupka, moraju se javiti Komisiji, iznijeti svoje stavove u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik ili druge podatke u roku od 37 dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe, osim ako je utvrđeno drukčije.
3. Proizvođači u Indiji koji zahtijevaju izuzeće od evidentiranja uvoza ili mjera moraju dostaviti zahtjev koji je valjano potkrijepljen dokazima u istom roku od 37 dana.
4. Zainteresirane strane također mogu od Komisije zatražiti saslušanje u istom roku od 37 dana.
5. Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne smiju podlijevati autorskim pravima. Zainteresirane strane, prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.
6. Svi podnesci, uključujući podatke koji se traže u ovoj Uredbi, ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje nose oznaku „Limited” („Ograničeno”) ⁽¹⁾.
7. Zainteresirane strane koje dostavljaju podatke s oznakom „Limited” („Ograničeno”) dužne su u skladu s člankom 19. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 dostaviti sažetke tih podataka u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties” („Na pregled zainteresiranim stranama”). Sažeci trebaju biti dovoljno detaljni kako bi omogućili razumijevanje suštine podataka dostavljenih kao povjerljivih. Ako zainteresirana strana koja dostavlja povjerljive podatke ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene razine kvalitete, ti se podaci ne moraju uzeti u obzir.
8. Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve, uključujući skenirane punomoći i potvrde, dostavljaju e-poštom, osim opsežnih odgovora koji se moraju dostaviti na CD-ROM-u ili DVD-u osobno ili preporučenom poštom. Uporabom e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske sadržanima u dokumentu „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE” objavljenom na web-mjestu Glavne uprave za trgovinu: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

Zainteresirane strane trebaju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu adresu e-pošte te osigurati da je dostavljena adresa e-pošte ispravna službena adresa e-pošte koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslane e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-pošta: TRADE-R670-SSSPT-CIRC@ec.europa.eu

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ Dokument s oznakom „Limited” dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2016/1036 i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu). To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. veljače 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/273**od 16. veljače 2017.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. veljače 2017.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor
Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	IL	337,2
	MA	110,8
	TN	194,0
	TR	130,7
	ZZ	193,2
0707 00 05	MA	64,9
	TR	183,3
	ZZ	124,1
0709 91 00	EG	128,6
	ZZ	128,6
0709 93 10	MA	54,7
	TR	180,1
	ZZ	117,4
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	47,0
	IL	74,2
	MA	50,9
	TN	56,6
	TR	76,3
	ZZ	61,0
	ZZ	61,0
0805 21 10, 0805 21 90, 0805 29 00	EG	93,2
	IL	123,2
	JM	122,7
	MA	93,3
	TR	85,5
	ZZ	103,6
	ZZ	103,6
0805 22 00	IL	112,1
	MA	103,8
	ZZ	108,0
0805 50 10	EG	82,4
	TR	98,6
	ZZ	90,5
0808 10 80	CN	128,2
	US	103,9
	ZZ	116,1
0808 30 90	CL	121,2
	CN	112,8
	ZA	127,0
	ZZ	120,3

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA (EU) 2017/274 EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 10. veljače 2017.

o utvrđivanju načela za davanje povratnih informacija o uspješnosti potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela i o stavljanju izvan snage Odluke (EU) 2016/3 (ESB/2017/6)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1024/2013 od 15. listopada 2013. o dodjeli određenih zadaća Europskoj središnjoj banci u vezi s politikama bonitetnog nadzora kreditnih institucija ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 1. i 7.,

budući da:

- (1) Članak 6. stavak 1. Uredbe (EU) br. 1024/2013 propisuje da je Europska središnja banka (ESB) odgovorna za učinkovito i dosljedno funkcioniranje jedinstvenog nadzornog mehanizma (SSM). Uvodna izjava 79. te Uredbe navodi da je za provođenje učinkovitog nadzora ključno visokomotivirano, dobro obučeno i nepristrano osoblje.
- (2) U skladu s člancima od 3. do 6. Uredbe (EU) br. 468/2014 Europske središnje banke (ESB/2014/17) ⁽²⁾, ESB je nadležan za osnivanje i sastav zajedničkih nadzornih timova sastavljenih od zaposlenika ESB-a i nacionalnih nadležnih tijela. Koordinator zajedničkog nadzornog tima, kojemu pruža pomoć jedno ili više potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela, osigurava usklađenost rada unutar zajedničkog nadzornog tima.
- (3) Uzimajući u obzir važnu ulogu potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela u usklađivanju članova zajedničkog nadzornog tima iz nacionalnih nadležnih tijela, potrebno je i primjereno uvesti jedinstveni postupak za davanje povratnih informacija o uspješnosti potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela u zajedničkim nadzornim timovima. Pružanjem pomoći u trajnom poboljšanju uspješnosti potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela, te povratne informacije o uspješnosti mogle bi pomoći kod osiguravanja pravilnog funkcioniranja zajedničkih nadzornih timova.
- (4) Nacionalna nadležna tijela isključivo su odgovorna za ocjenjivanje svojih zaposlenika. Međutim, nacionalna nadležna tijela mogla bi koristiti povratne informacije o uspješnosti dostavljene u skladu s ovom Odlukom u odnosu na upravljanje svojih zaposlenika, a koje bi mogle služiti kao ulazne informacije u unutarnjem sustavu ocjenjivanja nacionalnih nadležnih tijela, ako je to dopušteno temeljem mjerodavnog nacionalnog prava.
- (5) Povratne informacije o uspješnosti potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela u početku su dostavljene tijekom probnog razdoblja u skladu s načelima utvrđenim u Odluci (EU) 2016/3 Europske središnje banke (ESB/2015/36) ⁽³⁾. Budući da je to probno razdoblje isteklo, tu je odluku potrebno staviti izvan snage radi pravne sigurnosti.
- (6) Iskustvo stečeno tijekom probnog razdoblja ukazalo je na to da mehanizam povratnih informacija o uspješnosti potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela može biti koristan za osiguravanje učinkovitog funkcioniranja zajedničkih nadzornih timova. Međutim, potrebna je daljnja procjena. Potrebno je stoga nastaviti s primjenom mehanizma povratnih informacija o uspješnosti tijekom daljnjeg probnog razdoblja od jedne godine. Potrebno je provesti naknadno preispitivanje radi procjene bi li nastavak primjene mehanizma povratnih informacija bio potreban na trajnijoj osnovi.

⁽¹⁾ SL L 287, 29.10.2013., str. 63..

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 468/2014 Europske središnje banke od 16. travnja 2014. o uspostavljanju okvira za suradnju unutar Jedinstvenog nadzornog mehanizma između Europske središnje banke i nacionalnih nadležnih tijela te s nacionalnim imenovanim tijelima (Okvirna uredba o SSM-u) (ESB/2014/17) (SL L 141, 14.5.2014., str. 1.).

⁽³⁾ Odluka (EU) 2016/3 Europske središnje banke od 18. studenoga 2015. o utvrđivanju načela za davanje povratnih informacija o uspješnosti potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela u zajedničkim nadzornim timovima jedinstvenog nadzornog mehanizma (ESB/2015/36) (SL L 1, 5.1.2016., str. 4.).

- (7) Nalaze preispitivanja potrebno je dostaviti Nadzornom odboru. U smislu preispitivanja, potrebno je dostaviti prijedlog Upravnom vijeću o tome je li potrebno nastaviti s mehanizmom povratnih informacija o uspješnosti.
- (8) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 27. Uredbe (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ koji je dostavio mišljenje 7. travnja 2015. kojim je priznato da su povratne informacije o uspješnosti potrebne za upravljanje zajedničkim nadzornim timovima i prihvaćen mehanizam povratnih informacija o uspješnosti, a kojim se istodobno preporučuje da njihovo precizno funkcioniranje treba biti utvrđeno u odgovarajućem pravnom instrumentu.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicije sadržane u članku 2. Uredbe (EU) br. 1024/2013 i članku 2. Uredbe (EU) br. 486/2014 (ESB/2014/17).

Članak 2.

Povratne informacije o uspješnosti

1. Koordinatori zajedničkih nadzornih timova obvezni su dostaviti potkoordinatorima iz nacionalnih nadležnih tijela povratne informacije o svojoj uspješnosti i uspješnosti svojih timova u obavljanju zadaća i postizanju svojih ciljeva u zajedničkom nadzornom timu, u skladu s načelima navedenim u Prilogu I., te su obvezni uzeti u obzir kompetencije utvrđene u Prilogu II.
2. Koordinatori zajedničkih nadzornih timova obvezni su nakon savjetovanja s potkoordinatorom nacionalnog nadležnog tijela, utvrditi glavne zadaće i ciljeve potkoordinatora nacionalnog nadležnog tijela.
3. Koordinatori zajedničkih nadzornih timova obvezni su dostaviti povratne informacije u odnosu na ciklus dostavljanja povratnih informacija koji započinje danom stupanja na snagu ove Odluke, a završava 12 mjeseci kasnije.

Članak 3.

Preispitivanje

Nakon završetka prvog ciklusa dostavljanja povratnih informacija, ESB će u suradnji s nacionalnim nadležnim tijelima, preispitati funkcioniranje mehanizma povratnih informacija i dostaviti svoj nalaz Nadzornom odboru. Nalaz mora sadržavati prijedlog o tome hoće li se nastaviti s primjenom mehanizma povratnih informacija.

Članak 4.

Stavljanje izvan snage

Ovime se stavlja izvan snage Odluka (EU) 2016/3 (ESB/2015/36).

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

Članak 5.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu 15. veljače 2017.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 10. veljače 2017.

Upravno vijeće ESB-a

Predsjednik ESB-a

Mario DRAGHI

PRILOG I.

Načela za davanje povratnih informacija o uspješnosti potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela u zajedničkim nadzornim timovima jedinstvenog nadzornog mehanizma

Načelo 1.

Opseg povratnih informacija o uspješnosti

Povratne informacije o uspješnosti odnose se na koordinate iz nacionalnih nadležnih tijela u zajedničkim nadzornim timovima, pod uvjetom da rade u zajedničkom nadzornom timu na osnovi najmanje 25 % radnog mjesta s punim radnim vremenom kako je određeno okvirom za zapošljavanje odgovarajućeg nacionalnog nadležnog tijela.

Načelo 2.

Svrha povratnih informacija o uspješnosti

Radi podupiranja i poboljšavanja uspješnosti SSM-a kao cjeline, povratne informacije o uspješnosti potvrdit će i ocijeniti uspješnost potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela u provođenju njihovih zadaća, radi daljnjeg unapređenja njihova razumijevanja ciljeva SSM-a i kompetencija kao potkoordinatora iz nacionalnih nadzornih tijela, pridonoseći time poboljšanju uspješnosti i integracije zajedničkih nadzornih timova.

Načelo 3.

Postupak davanja povratnih informacija o uspješnosti

1. Na početku ciklusa dostavljanja povratnih informacija o uspješnosti, koordinator zajedničkog nadzornog tima, nakon konzultacija s potkoordinatorom iz nacionalnih nadležnih tijela, utvrđuje glavne zadaće i ciljeve za svakog potkoordinatora iz nacionalnog nadležnog tijela na kojeg se odnosi davanje povratnih informacija o uspješnosti u načelu 1. Te se glavne zadaće i ciljevi evidentiraju na obrascu za povratne informacije SSM-a.

2. Koordinator zajedničkog nadzornog tima dostavlja svakom potkoordinatoru iz nacionalnog nadležnog tijela smjernice i neformalne povratne informacije tijekom ciklusa dostavljanja povratnih informacija. Čim je ciklus dostavljanja povratnih informacija dovršen, koordinator zajedničkog nadzornog tima dostavlja svakom potkoordinatoru iz nacionalnog nadležnog tijela povratnu informaciju s kraja ciklusa, usmeno i u pisanom obliku na obrascu za povratne informacije o uspješnosti SSM-a. Prije konačnog dovršetka obrasca za povratne informacije, potkoordinator ima mogućnost za formalno evidentiranje svojih stajališta i primjedbi u odnosu na dostavljene povratne informacije o uspješnosti.

3. Neformalne povratne informacije i povratne informacije na kraju ciklusa uzimaju u obzir glavne zadaće i ciljeve potkoordinatora iz nacionalnih nadležnih tijela, kompetencije SSM-a navedene u Prilogu II. i doprinos njihova tima sveukupnom funkcioniranju zajedničkog nadzornog tima.

Načelo 4.

Pristup povratnim informacijama o uspješnosti

1. Povratne informacije o uspješnosti na kraju ciklusa dostavljanja povratnih informacija mogu se na zahtjev odgovarajućeg nacionalnog nadležnog tijela učiniti dostupnim odgovarajućem nacionalnom nadležnom tijelu i ono ih može koristiti u svrhu olakšavanja redovnog upravljanja svojim zaposlenicima, ako je dozvoljeno temeljem važećeg nacionalnog prava.

2. Nacionalna nadležna tijela mogu odlučiti da će koristiti povratne informacije o uspješnosti kao dodatne ulazne podatke za svoje unutarnje sustave ocjenjivanja uspješnosti, ako je dopušteno temeljem važećeg nacionalnog prava.

3. Pristup povratnim informacijama o uspješnosti uključujući njihov prijenos, biti će omogućen nacionalnim nadležnim tijelima u skladu s člankom 8. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 45/2001.

*Načelo 5.***Zaštita osobnih podataka obrađenih u kontekstu povratnih informacija o uspješnosti**

1. ESB će povratne informacije o uspješnosti obrađivati u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001.
 2. Povratne informacije o uspješnosti mogu se koristiti isključivo u svrhe opisane u načelima 2. i 4. i mogu se čuvati najduže pet godina.
-

PRILOG II.

Popis kompetencija koje su posebno važne za zaposlenike koji rade unutar SSM-a (Kompetencije SSM-a)

Stručno znanje: Poznavanje politika, metodologija i propisa iz područja nadzora, posebno u odnosu na SSM, jednako kao i funkcioniranja financijskih institucija. Praćenje razvojnih trendova u tim područjima i primjena znanja u odgovarajućim područjima rada.

Komunikacija: Jasno i sažeto prenošenje informacija grupama ili pojedincima, usmeno ili u pisanom obliku, radi osiguravanja razumijevanja informacije i poruke. Primjereno slušanje drugih i davanje odgovora drugima.

Suradnja: Izgradnja i održavanje trajnih timskih odnosa sa suradnicima radi postizanja europskih ciljeva tima. Razvijanje i održavanje učinkovitih odnosa s drugima radi poticanja i podržavanja timskog rada. Proaktivno dijeljenje podataka, informacija i znanja unutar tima.

Odlučnost u postizanju ciljeva: Ustrajno i postojano obavljanje zadaća, težnja uspješnim rješenjima uz prilagođavanje vlastitog ponašanja radi pronalaženja odgovarajućeg pristupa u cilju postizanja uspješnog ishoda.

Prosudba i nametljivost: Analiza i ocjena situacija, podataka i informacija radi razvijanja prikladnih strategija, planova i politika. Razumijevanje i formuliranje različitih i suprotnih gledišta o pojedinom pitanju, ako je potrebno, prilagođavanje pristupa kako se mijenjaju zahtjevi situacije, razmatranje problema s novog stajališta i razvijanje zamisli ili rješenja koja su ponudili drugi. Nastojanje da se potpuno shvati problem prije davanja preporuka ili stvaranja zaključaka, pri tome prikupljanje potpunih i točnih informacija, postizanje ispravne prosudbe uljudnim postavljanjem niza nametljivih pitanja i trajno praćenje potencijalnih pitanja i raznih informacija.

Široka perspektiva i okrenutost budućnosti: Promatranje izvan vlastite uloge, radi uspostavljanja šireg konteksta u kojem netko djeluje, uz puno razumijevanje različitih funkcija/područja, pokazivanjem svijesti o različitim kulturnim kontekstima i točkama gledišta i ocjenjivanjem učinaka vlastitih odluka na druge. Okrenutost budućnosti i predviđanje mogućnosti i prijetnji u budućnosti, poduzimanje radnji radi stvaranja prilika ili radi sprječavanja budućih problema.

Objektivnost, savjesnost i neovisnost: Neovisno i objektivno postupanje u interesu Unije kao cjeline, na temelju profesionalnih standarda SSM-a, provjera okolnosti radi dobivanja potpune i stvarne predodžbe o situaciji. Težnja smanjenju ili otklanjanju pristranosti, predrasuda ili subjektivnih procjena oslanjanjem na podatke i činjenice koje se mogu dokazati.

Upravljanje timovima SSM-a (primjenjivo samo na rukovodstvo): Vođenje (stvarno/daljinski) timova i njihovo usmjeravanje prema ciljevima tima. Usklađivanje aktivnosti tima preko granica usmjeravanjem i korištenjem njihovih kompetencija i različitosti na najdjelotvorniji i najučinkovitiji način. Rad u cilju smanjenja nejasnoća i suočavanje s njima te pronalaženje načina za vođenje i ostvarenje rezultata u nesigurnim okolnostima.

ISPRAVCI

Ispravak Odluke Komisije 2014/955/EU od 18. prosinca 2014. o izmjeni Odluke 2000/532/EZ o popisu otpada u skladu s Direktivom 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća

(Službeni list Europske unije L 370 od 30. prosinca 2014.)

Na stranici 44., u uvodnoj izjavi 5.:

umjesto: „[...] Primjereno je [...] pozivati se na Uredbu Vijeća (EZ) br. 440/2008 [...]”;

treba stajati: „[...] Primjereno je [...] pozivati se na Uredbu Komisije (EZ) br. 440/2008 [...]”.

Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 680/2014 od 16. travnja 2014. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda o nadzornom izvješćivanju institucija u skladu s Uredbom (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća

(Službeni list Europske unije L 191 od 28. lipnja 2014.)

Na stranici 272. u Prilogu III. u obrascu 20.4. „Geografska raščlamba imovine prema boravištu druge ugovorne strane” u retku 230.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 375. u Prilogu IV. u obrascu 20.4. „Geografska raščlamba imovine prema boravištu druge ugovorne strane” u retku 230.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 410. u Prilogu V. u dijelu 2. u odjeljku 6. točki 45.:

umjesto: „Kod dužničkih instrumenata po amortiziranom trošku ili po fer vrijednosti kroz ostale sveobuhvatne dobiti ‚bruto knjigovodstvena vrijednost’ znači knjigovodstvena vrijednost umanjena za ‚akumulirano umanjeње vrijednosti’. Kod dužničkih instrumenata po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak ‚bruto knjigovodstvena vrijednost’ znači knjigovodstvena vrijednost umanjena za ‚akumulirane promjene fer vrijednosti zbog kreditnog rizika’.”;

treba stajati: „Kod dužničkih instrumenata po amortiziranom trošku ili po fer vrijednosti kroz ostale sveobuhvatne dobiti ‚bruto knjigovodstvena vrijednost’ znači knjigovodstvena vrijednost neumanjena za ‚akumulirano umanjeње vrijednosti’. Kod dužničkih instrumenata po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak ‚bruto knjigovodstvena vrijednost’ znači knjigovodstvena vrijednost neumanjena za ‚akumulirane promjene fer vrijednosti zbog kreditnog rizika’.”.

Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/227 od 9. siječnja 2015. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 680/2014 o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda o nadzornom izvješćivanju institucija u skladu s Uredbom (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća

(Službeni list Europske unije L 48 od 20. veljače 2015.)

Na stranici 351. u Prilogu I., u dijelu u kojem se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 20.4. „Geografska raščlamba imovine prema boravištu druge ugovorne strane” u retku 230.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 546. u Prilogu I., u dijelu u kojem se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 20.4. „Geografska raščlamba imovine prema boravištu druge ugovorne strane” u retku 230.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 590. u Prilogu I., u dijelu u kojem se zamjenjuje Prilog V. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u dijelu 2. u odjeljku 6. točki 45.:

umjesto: „Kod dužničkih instrumenata po amortiziranom trošku ili po fer vrijednosti kroz ostale sveobuhvatne dobiti,bruto knjigovodstvena vrijednost ,znači knjigovodstvena vrijednost umanjena za,akumulirano umanjeње vrijednosti’. Kod dužničkih instrumenata po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak,bruto knjigovodstvena vrijednost ,znači knjigovodstvena vrijednost umanjena za,akumulirane promjene fer vrijednosti zbog kreditnog rizika.”;

treba stajati: „Kod dužničkih instrumenata po amortiziranom trošku ili po fer vrijednosti kroz ostale sveobuhvatne dobiti,bruto knjigovodstvena vrijednost ,znači knjigovodstvena vrijednost neumanjena za,akumulirano umanjeње vrijednosti’. Kod dužničkih instrumenata po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak,bruto knjigovodstvena vrijednost ,znači knjigovodstvena vrijednost neumanjena za,akumulirane promjene fer vrijednosti zbog kreditnog rizika.”.

Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/1278 od 9. srpnja 2015. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 680/2014 o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda o nadzornom izvješćivanju institucija u pogledu uputa, obrazaca i definicija

(Službeni list Europske unije L 205 od 31. srpnja 2015.)

Na stranici 233. u Prilogu V., kojim se zamjenjuje Prilog V. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u dijelu 2. u odjeljku 6. točki 45.:

umjesto: „Kod dužničkih instrumenata po amortiziranom trošku ili po fer vrijednosti kroz ostale sveobuhvatne dobiti ,bruto knjigovodstvena vrijednost’ znači knjigovodstvena vrijednost umanjena za ,akumulirano umanjeње vrijednosti’. Kod dužničkih instrumenata po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak ,bruto knjigovodstvena vrijednost’ znači knjigovodstvena vrijednost umanjena za ,akumulirane promjene fer vrijednosti zbog kreditnog rizika.”;

treba stajati: „Kod dužničkih instrumenata po amortiziranom trošku ili po fer vrijednosti kroz ostale sveobuhvatne dobiti ,bruto knjigovodstvena vrijednost’ znači knjigovodstvena vrijednost neumanjena za ,akumulirano umanjeње vrijednosti’. Kod dužničkih instrumenata po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak ,bruto knjigovodstvena vrijednost’ znači knjigovodstvena vrijednost neumanjena za ,akumulirane promjene fer vrijednosti zbog kreditnog rizika.”.

Ispravak Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1702 od 18. kolovoza 2016. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 680/2014 u pogledu obrazaca i uputa

(Službeni list Europske unije L 263 od 29. rujna 2016.)

Na stranici 39. u Prilogu I., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog I. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, obrazac C 21.00 glasi:

„C 21.00 – TRŽIŠNI RIZIK: STANDARDIZIRANI PRISTUP ZA POZICIJSKI RIZIK U VLASNIČKIM INSTRUMENTIMA (MKR SA EQU)

Nacionalno tržište:

		POZICIJE					KAPI- TALNI ZAHTJEVI	UKUPAN IZNOS IZ- LOŽENOSTI RIZIKU
		SVE POZICIJE		NETO POZICIJE		POZICIJE KOJE PODLIJEŽU KAPITALNOM ZAHTJEVU		
		DUGE	KRATKE	DUGE	KRATKE			
		010	020	030	040	050	060	070
010	VLASNIČKI INSTRUMENTI U KNJIZI TRGOVANJA							Ćelija povezana s CA
020	Opći rizik							
021	Izvedenice							
022	Ostala imovina i obveze							
030	Široko diversificirane budućnosnice na osnovi dioničkog indeksa kojima se trguje na burzi i koje podliježu konkretnom pristupu							
040	Ostali vlasnički instrumenti koji nisu široko diversificirane budućnosnice na osnovi dioničkog indeksa kojima se trguje na burzi							
050	Specifični rizik							
090	Dodatni zahtjevi za opcije (rizici osim delta-rizika)							
100	Pojednostavljena metoda							
110	Pristup delta plus – dodatni zahtjevi za gama-rizik							
120	Pristup delta plus – dodatni zahtjevi za vega-rizik							
130	Scenarij matričnog pristupa”							

Na stranici 202. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 2. „Račun dobiti ili gubitka”, u retku 240. u polju „Upućivanja”:

umjesto: „MSFI 7.20(a)(iv); MRS.9, 39.56”;

treba stajati: „MSFI 7.20(a)(iv); MRS 39.9, 39.56”.

Na stranici 202. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 2. „Račun dobiti ili gubitka”, u retku 250. u polju „Upućivanja”:

umjesto: „MSFI0(a)(iii); MRS.9, 39.56”;

treba stajati: „MSFI (a)(iii); MRS 39.9, 39.56”.

Na stranici 205. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 8.1. „Raščlamba financijskih obveza prema proizvodu i prema sektoru druge ugovorne strane”, u polju ispod polja „Iznos kumulativne promjene fer vrijednosti koje se pripisuju promjenama u kreditnom riziku”:

umjesto: „članak 30. točka (b), članak 424. stavak 1. točka (d) CRR-a”;

treba stajati: „članak 30. točka (b), članak 424. stavak 1. točka (d) podtočka i. CRR-a”.

Na stranici 206. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 8.1. „Raščlamba financijskih obveza prema proizvodu i prema sektoru druge ugovorne strane”, u polju ispod polja „Iznos kumulativne promjene fer vrijednosti koje se pripisuju promjenama u kreditnom riziku”:

umjesto: „članak 30. točka (b), članak 424. stavak 1. točka (d) CRR-a”;

treba stajati: „članak 30. točka (b), članak 424. stavak 1. točka (d) podtočka i. CRR-a”.

Na stranici 207. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 8.1. „Raščlamba financijskih obveza prema proizvodu i prema sektoru druge ugovorne strane”, u polju ispod polja „Iznos kumulativne promjene fer vrijednosti koje se pripisuju promjenama u kreditnom riziku”:

umjesto: „članak 30. točka (b), članak 424. stavak 1. točka (d) CRR-a”;

treba stajati: „članak 30. točka (b), članak 424. stavak 1. točka (d) podtočka i. CRR-a”.

Na stranici 208. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 8.1. „Raščlamba financijskih obveza prema proizvodu i prema sektoru druge ugovorne strane”, u polju ispod polja „Iznos kumulativne promjene fer vrijednosti koje se pripisuju promjenama u kreditnom riziku”:

umjesto: „članak 30. točka (b), članak 424. stavak 1. točka (d) CRR-a”;

treba stajati: „članak 30. točka (b), članak 424. stavak 1. točka (d) podtočka i. CRR-a”.

Na stranici 209. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 8.1. „Raščlamba financijskih obveza prema proizvodu i prema sektoru druge ugovorne strane”, u polju ispod polja „Iznos kumulativne promjene fer vrijednosti koje se pripisuju promjenama u kreditnom riziku”:

umjesto: „članak 30. točka (b), članak 424. stavak 1. točka (d) CRR-a”;

treba stajati: „članak 30. točka (b), članak 424. stavak 1. točka (d) podtočka i. CRR-a”.

Na stranici 223. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 18. „Informacije o prihodujućim i neprihodujućim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 228. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 18. „Informacije o prihodujućim i neprihodujućim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 233. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 18. „Informacije o prihodujućim i neprihodujućim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 238. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 19. „Informacije o restrukturiranim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 241. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 19. „Informacije o restrukturiranim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 244. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 19. „Informacije o restrukturiranim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 252. u Prilogu III., u dijelu kojim se zamjenjuje Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 20.4. „Geografska raščlamba imovine prema boravištu druge ugovorne strane” u retku 230.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 283. u Prilogu IV., kojim se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 2. „Račun dobiti ili gubitka” u retku 240. u polju „MSFI u skladu s nacionalnim općeprihvaćenim računovodstvenim načelima”:

umjesto: „MSFI 7.20(a)(iv); MRS.9, 39.56”;

treba stajati: „MSFI 7.20(a)(iv); MRS 39.9, 39.56”.

Na stranici 283. u Prilogu IV., kojim se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 2. „Račun dobiti ili gubitka” u retku 250. u polju „MSFI u skladu s nacionalnim općeprihvaćenim računovodstvenim načelima”:

umjesto: „MSFI 7.20(a)(iii); MRS.9, 39.56”;

treba stajati: „MSFI 7.20(a)(iii); MRS 39.9, 39.56”.

Na stranici 371. u Prilogu IV., kojim se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 18. „Informacije o prihodujućim i neprihodujućim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 377. u Prilogu IV., kojim se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 18. „Informacije o prihodujućim i neprihodujućim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 383. u Prilogu IV., kojim se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 18. „Informacije o prihodujućim i neprihodujućim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 389. u Prilogu IV., kojim se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 18. „Informacije o prihodujućim i neprihodujućim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 396. u Prilogu IV., kojim se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 19. „Informacije o restrukturiranim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 401. u Prilogu IV., kojim se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 19. „Informacije o restrukturiranim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 406. u Prilogu IV., kojim se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 19. „Informacije o restrukturiranim izloženostima”, u retku 160.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 422. u Prilogu IV., kojim se zamjenjuje Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u obrascu 20.4. „Geografska raščlamba imovine prema boravištu druge ugovorne strane”, u retku 230.:

umjesto: „Od čega: Krediti s poslovnim nekretninama kao kolateralom”;

treba stajati: „Od čega: Krediti sa stambenim nekretninama kao kolateralom”.

Na stranici 471. u Prilogu V., kojim se zamjenjuje Prilog V. Provedbenoj uredbi (EU) br. 680/2014, u dijelu 2. u odjeljku 6. točki 45.:

umjesto: „Kod dužničkih instrumenata po amortiziranom trošku ili po fer vrijednosti kroz ostale sveobuhvatne dobiti ‚bruto knjigovodstvena vrijednost‘ znači knjigovodstvena vrijednost umanjena za ‚akumulirano umanjenje vrijednosti‘. Kod dužničkih instrumenata po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak ‚bruto knjigovodstvena vrijednost‘ znači knjigovodstvena vrijednost umanjena za ‚akumulirane promjene fer vrijednosti zbog kreditnog rizika‘.”

treba stajati: „Kod dužničkih instrumenata po amortiziranom trošku ili po fer vrijednosti kroz ostale sveobuhvatne dobiti ‚bruto knjigovodstvena vrijednost‘ znači knjigovodstvena vrijednost neumanjena za ‚akumulirano umanjenje vrijednosti‘. Kod dužničkih instrumenata po fer vrijednosti kroz dobit i gubitak ‚bruto knjigovodstvena vrijednost‘ znači knjigovodstvena vrijednost neumanjena za ‚akumulirane promjene fer vrijednosti zbog kreditnog rizika‘.”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR